Museen und Ausstellungen 2016
Museums and Exhibitions

Hamburg

schon ab
€ 9,90*
Fahrkartenautomaten, Tourist Informationen, Hotels etc.

*Stand: 01/2016 | Hamburg Tourismus GmbH | Wexstr. 7 | 20355 Hamburg

Mehr entdecken – weniger zahlen

- **Freie Fahrt** mit Bus, Bahn & Hafenfähren U S A R BUS
- Bis zu **50 % Rabatt** bei über 150 touristischen Angeboten
- QR-Code scannen für App und Handyticket

Telefon: +49 (0)40-300 51 400
hamburg-tourismus.de/card

HAMBURG
Tourismus

Kultursenatorin Prof. Barbara Kisseler, Foto: Bertold Fabricius

LIEBE MUSEUMS- UND AUSSTELLUNGSGÄSTE,
DEAR MUSEUM AND EXHIBITION VISITORS,

Hamburg hat eine große Vielfalt an Museen und Ausstellungshäusern. Die fortschreitende Digitalisierung der Museumsbestände wird uns nach und nach, unabhängig von Zeit und Ort, den Zugang zu ausgestellten und in Archiven verborgenen Kunstwerken ermöglichen. Die persönliche Betrachtung des Originals und der Besuch eines Museums oder Ausstellungshauses aber bleiben trotzdem immer etwas ganz Besonderes - davon bin ich überzeugt. Der modernisierte Teil der Hamburger Kunsthalle feiert in diesem Jahr seine Wiedereröffnung und bereichert die Museumswelt mit der Neupräsentation der Sammlungen, die durch sieben Jahrhunderte Kunstgeschichte führen. Die Hamburger Kunsthalle ist ein Beispiel unter vielen dafür, welchen Schatz an Exponaten unsere Museen und Ausstellungshäuser bieten und mit welchen zahlreichen Angeboten sie uns an historische und zeitgenössische Werke heranführen.

Genießen Sie die lebendige Museumstradition Hamburgs!

Hamburg has a great variety of museums and exhibition venues. Continuing digitization of museum collections will gradually allow us to access the works of art on show and concealed in the archives whenever and wherever we wish. Nevertheless, I am convinced that viewing the original in real life and visiting a museum or exhibition will always remain something very special. The modernized section of the Hamburger Kunsthalle celebrates its reopening this year and enriches the world of museums with the new presentation of its collections covering seven centuries of the history of art. Hamburger Kunsthalle is only one example among many of the wealth of exhibits that our museums and exhibition buildings have to offer and of their numerous ways of introducing us to historical and contemporary works.

Enjoy Hamburg's living tradition of museums!

Barbara Kisseler

Kultursenatorin Prof. Barbara Kisseler
Senator for Cultural Affairs Prof. Barbara Kisseler

HISTORISCHE MUSEEN HAMBURG

2016

HAMBURG INS GESICHT GESCHAUT. PORTRÄTS AUS FÜNF JAHRHUNDERTEN
HAMBURG MUSEUM
BIS 22.05.2016

DER HORST-JANSSEN-ARCHIPEL
ALTONAER MUSEUM
02.03.2016 – 03.07.2016

SCHATZKISTE DER HAFENGESCHICHTE
HAFENMUSEUM
AB 03.04.2016

BRAUHAUS DER HANSE
HAMBURG UND DAS BIER
HAMBURG MUSEUM
07.09.2016 – 29.01.2017

ARCHITEKTUR FÜR ELITEN
CÄSAR PINNAUS WERK KRITISCH BETRACHTET
ALTONAER MUSEUM
28.09.2016 – 26.03.2017

LAMPENFIEBER
THEATER MACHT ARBEIT
MUSEUM DER ARBEIT
12.10.2016 – 30.04.2017

HAMBURGS WELTERBE ENTDECKEN!
SPEICHERSTADTMUSEUM
Ganzjährig geöffnet

historische-museen-hamburg.de

Titelseite:
Cover:

André Lützen
Außenlinie Europa
Ausstellung "When there is Hope"
Hamburger Kunsthalle 2015
© Foto: Julia Sophie Schmid

Herausgeber
Publisher

Nora Geiger
Kulturbehörde Hamburg
Hohe Bleichen 22
20354 Hamburg

pressestelle@
kb.hamburg.de
www.hamburg.de/
kulturbehoerde

Redaktion
Editors

Antje Sievert
Stefanie Schrader

Anzeigen
Advertising

Antje Sievert
antje.sievert@
kultur-anzeigen.com

Design

Manuela Creon
creon@cre-ativ.de

Druck
Printed by

Hartung Druck +
Medien GmbH
Hamburg
www.hartung-online.de

INHALT / CONTENTS

HIGHLIGHTS

Kunstmuseen / *Art museums*

Bucerius Kunst Forum **06**
Deichtorhallen Hamburg **08**
Ernst Barlach Haus **09**
Hamburger Kunsthalle **10**
Jenisch Haus **12**
Museum für Kunst und Gewerbe **13**

Kulturhistorische Museen /
Museums of cultural history

Altonaer Museum **16**
Archäologisches Museum Hamburg **17**
Hamburg Museum **18**
Kramer-Witwen-Wohnung **19**
KomponistenQuartier **20**
KZ-Gedenkstätte Neuengamme **21**
Mahnmal St. Nikolai **22**
Museum der Arbeit **23**
Museum für Völkerkunde Hamburg **24**
Polizeimuseum Hamburg **25**

Museen im Hafen /
Museums in the harbour

BallinStadt Auswanderermuseum **28**
Hafenmuseum Hamburg **29**
Internat. Maritimes Museum Hamburg **30**
Museumsschiff Cap San Diego **31**
Museumsschiff Rickmer Rickmers **31**
Speicherstadtmuseum **32**

Ausstellungen / *Exhibitions*

HafenCity InfoCenter im Kesselhaus **36**
HafenCity NachhaltigkeitsPavillon OSAKA 9 **37**
Medizinhistorisches Museum Hamburg **38**
Wasserforum **39**
Wasserkunst Elbinsel Kaltehofe **39**
Chocoversum by Hachez **40**
Panoptikum **40**

ÜBERSICHT *OVERVIEW*

Museen von A–Z / *Museums from A–Z* **42**

SERVICETEIL *SERVICE SECTION*

Touristeninformation / *Tourist information* **65**

Öffentliche Verkehrsmittel (HVV) / *Public transport (HVV)* **66**

Stadtplan / *City map* **68**

© SPIEGEL-Kantine, Snackbar, Museum für Kunst und Gewerbe Hamburg, Foto: Michael Bernhardi, SPIEGEL-Verlag 2011

HIGHLIGHTS KUNSTMUSEEN
ART MUSEUMS

Foto: © Bucerius Kunst Forum

BUCERIUS KUNST FORUM

Im Herzen Hamburgs, unmittelbar neben dem Rathaus gelegen, zeigt das Bucerius Kunst Forum jährlich vier Ausstellungen mit Kunstwerken zu Themen von der Antike bis zur Gegenwart. Für Kunstinteressierte aus Hamburg und ganz Deutschland ist das Bucerius Kunst Forum seit seiner Gründung 2002 zu einer festen Adresse geworden. Ergänzt wird das Programm durch Konzerte, Vorträge und Lesungen.

In the heart of Hamburg and directly adjacent to Hamburg City Hall, Bucerius Kunst Forum features four exhibitions a year on topics ranging from ancient to modern art. Since its founding in 2002, Bucerius Kunst Forum has become an established name among art lovers from all over Germany. A variety of cultural events including concerts, lectures and readings complement the programme.

RATHAUSMARKT 2
20095 HAMBURG

MO – SO 11 – 19 UHR
DO 11 – 21 UHR
MON – SUN 11 AM – 7 PM
THURS 11 AM – 9 PM

BARRIEREFREI / *DISABLED ACCESS*

U RATHAUS, U3
U S JUNGFERNSTIEG, S1, S2, S3, U1, U2, U4
BUS RATHAUSMARKT, BUS 3, 4, 5, 6,109, 31, 34, 35, 36, 37

SHOP BISTRO / CAFE
HAMBURG CARD

TEL. 040 / 36 09 96 - 0

WWW.BUCERIUSKUNSTFORUM.DE

KUNSTMEILE HAMBURG *1 Ticket, 5 Häuser www.kunstmeile-hamburg.de*

BUCERIUS KUNST FORUM

PICASSO. FENSTER ZUR WELT
PICASSO. WINDOW TO THE WORLD
06.02. – 16.05.2016

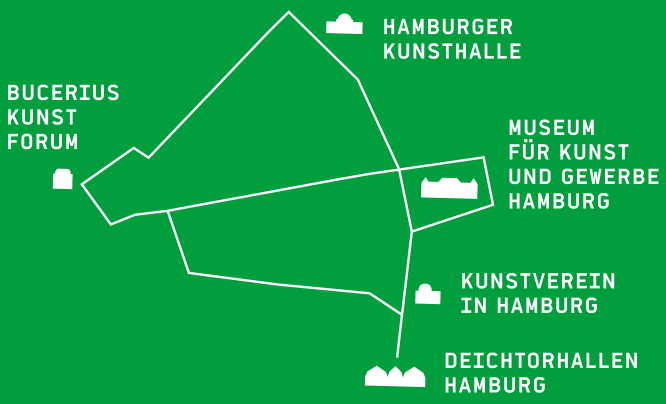
VERKEHRTE WELT. DAS JAHRHUNDERT VON HIERONYMUS BOSCH
THE WORLD UPSIDE DOWN. HIERONYMUS BOSCH'S CENTURY
04.06. – 11.09.2016

VENEDIG. STADT DER KÜNSTLER
VENICE. CITY OF ARTISTS
01.10.2016 – 15.01.2017

KUNSTMEILE HAMBURG

1 TICKET | 5 HÄUSER

12 MONATE



www.kunstmeile-hamburg.de

Foto: Henning Rogge

DEICHTORHALLEN HAMBURG – INTERNATIONALE KUNST UND FOTOGRAFIE

Die Deichtorhallen Hamburg gehören zu Europas größten Kunstausstellungshallen. Sie gliedern sich in das Haus der Photographie, die Halle für aktuelle Kunst und die Sammlung Falckenberg in der Dependance in Harburg. Die großzügigen historischen Gebäude am Übergang von der Kunstmeile zur HafenCity bieten den idealen Raum für spektakuläre internationale Großausstellungen. Informationen zur Sammlung Falckenberg siehe Seite 61.

The Deichtorhallen Hamburg are one of Europe's largest art exhibition venues. They include the Haus der Photographie, an exhibition hall for contemporary art and the Falckenberg Collection at a branch of the museum in Harburg. The spacious historic structure situated at the point where the Hamburg art mile ends and HafenCity begins is perfect for spectacular, large-scale international exhibitions. For more information on the Falckenberg Collection see page 61.

DEICHTORSTRASSE 1-2
20095 HAMBURG

DI – SO 11 – 18 UHR
JEDEN 1. DONNERSTAG IM MONAT 11 – 21 UHR
TUES – SUN 11 AM – 6 PM
1ST THURSDAY OF EVERY MONTH 11 AM – 9 PM

BARRIEREFREI / *DISABLED ACCESS*

U STEINSTRASSE, U1
U S HAUPTBAHNHOF, ALLE LINIEN
BUS STEINSTR., BUS 3, 112, 120, 124, 34

SHOP RESTAURANT / CAFE
HAMBURG CARD

TEL. 040 / 321 03 - 0

WWW.DEICHTORHALLEN.DE

KUNSTMEILE HAMBURG
1 Ticket, 5 Häuser
www.kunstmeile-hamburg.de

DEICHTOR HALLEN
INTERNATIONALE KUNST UND FOTOGRAFIE
HAMBURG

KEN SCHLES, JEFFREY SILVERTHORNE, MIRON ZOWNIR
05.05. – 21.08.2016

ANDREAS SLOMINSKI
27.05. – 21.08.2016

SAMMLUNG VIEHOF
COLLECTION VIEHOF
30.09.2016 – 15.01.2017

IRVING PENN
18.11.2016 – 12.02.2017

PETER KEETMAN – GESTALTETE WELT
Ein fotografisches Lebenswerk
PETER KEETMAN – WORLD THROUGH A CREATIVE LENS
The life's work of a photographer
18.11.2016 – 12.02.2017

Foto: Hagen Stier

ERNST BARLACH HAUS – STIFTUNG HERMANN F. REEMTSMA

Im Jenischpark, einem der schönsten Landschaftsgärten Hamburgs gelegen, beherbergt das Ernst Barlach Haus Hauptwerke des expressionistischen Bildhauers Ernst Barlach (1870 – 1938). Neben der hochkarätigen Sammlung bietet das privat getragene Museum attraktive Ausstellungen zur Kunst der Klassischen Moderne und der Gegenwart sowie die Konzertreihe Klang & FORM.

The Ernst Barlach Haus in the beautiful Jenischpark houses major works by Expressionist sculptor Ernst Barlach (1870 – 1938). In addition to its outstanding collection, the privately funded museum also features art exhibitions focusing on the period from classic modern to contemporary art as well as the concert series Klang & FORM.

JENISCHPARK
BARON-VOGHT-STRASSE 50 A
22609 HAMBURG

DI – SO 11 – 18 UHR
TUES – SUN 11 AM – 6 PM

TEILWEISE BARRIEREFREI
LIMITED DISABLED ACCESS

KLEIN FLOTTBEK
(BOTANISCHER GARTEN), S1, S11
MARXSENWEG, BUS 15
TEUFELSBRÜCK, BUS 21, 286, E86, 36, 39
TEUFELSBRÜCK, FÄHRLINIE 64

SHOP CAFETERIA

TEL. 040 / 82 60 85

WWW.BARLACH-HAUS.DE

ERNST BARLACH HAUS

herman de vries
sculptures trouvées
24.01. – 16.05.2016

AUFBRUCH IN FARBE
Die Expressionisten aus dem Osthaus Museum Hagen
A RUSH OF COLOUR
The expressionists from the Osthaus Museum in Hagen
29.05. – 25.09.2016

GEORGE GROSZ
Der große Zeitvertreib
Great Pastimes
09.10.2016 – 15.01.2017

WEITERE INFORMATIONEN UND VERANSTALTUNGSTERMINE UNTER WWW.BARLACH-HAUS.DE
FURTHER INFORMATION AND DATES OF EVENTS AT WWW.BARLACH-HAUS.DE

Visualisierung des neu gestalteten Eingangs © Moka-studio

HAMBURGER KUNSTHALLE

Die Hamburger Kunsthalle zählt zu den bedeutendsten Kunstmuseen in Deutschland. Ihre international einzigartige Sammlung aus 700 Jahren Kunst und zahlreiche, renommierte Ausstellungen locken jährlich hunderttausende Besucherinnen und Besucher an. Höhepunkte sind Meisterwerke u. a. von Meister Bertram, Rembrandt, C. D. Friedrich, Manet, Liebermann, Munch, den Künstlern der „Brücke", Joseph Beuys oder Cindy Sherman.

The Hamburger Kunsthalle ranks among Germany's leading art museums. Every year, its internationally unique collection from 700 years of art together with numerous prestigious exhibitions attract hundreds of thousands of visitors. Among the highlights are masterpieces by Master Bertram, Rembrandt, C. D. Friedrich, Manet, Liebermann, Munch, the "Brücke" group of artists, Joseph Beuys and Cindy Sherman.

GLOCKENGIESSERWALL 5
20095 HAMBURG

DI – SO 10 – 18 UHR
DO 10 – 21 UHR
TUES – SUN 10 AM – 6 PM
THURS 10 AM – 9 PM

BARRIEREFREI / *DISABLED ACCESS*

U S HAUPTBAHNHOF, ALLE LINIEN
BUS KUNSTHALLE, BUS 112

SHOP RESTAURANT / CAFE
HAMBURG CARD

TEL. 040 / 428 131 200

WWW.HAMBURGER-KUNSTHALLE.DE

KUNSTMEILE HAMBURG
1 Ticket, 5 Häuser
www.kunstmeile-hamburg.de

HAMBURGER KUNSTHALLE

ECKERSBERG – FASZINATION WIRKLICHKEIT
Das Goldene Zeitalter der dänischen Malerei
11.02. – 16.05.2016

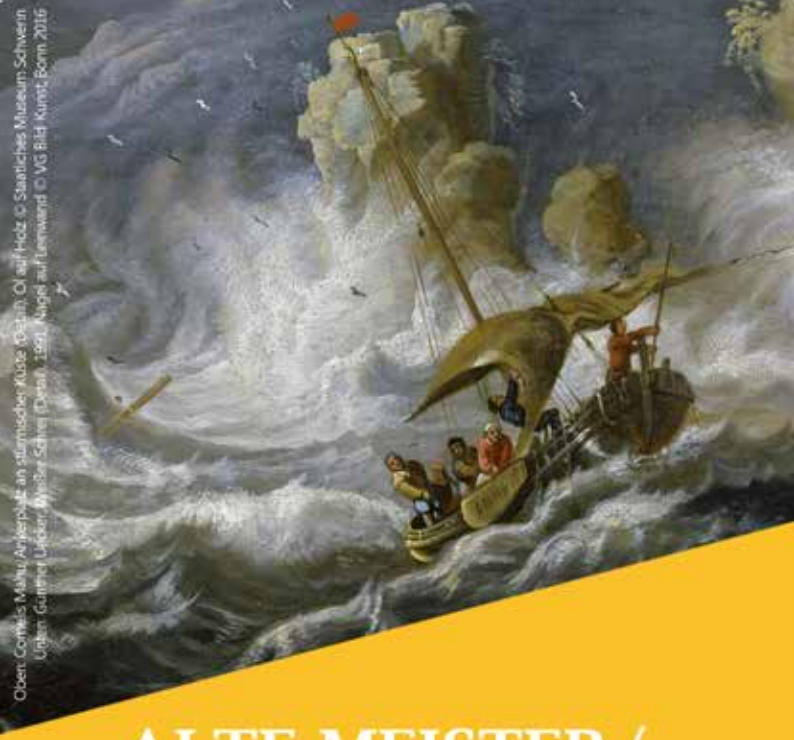
GETA BRĂTESCU. RETROSPEKTIVE
30.04. – 07.08.2016

MANET – SEHEN
Der Blick der Moderne
27.05. – 04.09.2016

SPURENLESE
Zeichnungen & Aquarelle aus drei Jahrhunderten
02.09. – 04.12.2016

CLEMENS VON WEDEMEYER
16.09.2016 – 08.01.2017

DALÍ, ERNST, MIRÓ, MAGRITTE ...
Surreale Begegnungen aus den Sammlungen Edward James, Roland Penrose, Gabrielle Keiller, Ulla und Heiner Pietzsch
07.10.2016 – 22.01.2017



Oben: Cornelis Mahu, Ankerplatz an stürmischer Küste (Detail), Öl auf Holz © Staatliches Museum Schwerin
Unten: Günther Lecker, Weißer Schrei (Detail), 1991, Nagel auf Leinwand © VG Bild Kunst, Bonn 2016

ALTE MEISTER/ ZEITGENOSSEN.

Kunst-
sammlungen
Schlösser
und Gärten

Staatliches Museum
Schwerin/Ludwigslust/Güstrow

Galerie Alte & Neue Meister Schwerin

www.museum-schwerin.de

Jenisch Haus © SHMH, Altonaer Museum, Foto: Ulrike Pfeiffer

JENISCH HAUS

Das Jenisch Haus, ehemaliger Landsitz und Parkvilla des Hamburger Senators Martin Johann Jenisch d. J., wurde 1831-1834 nach Entwürfen von Franz Gustav Forsmann und Karl Friedrich Schinkel errichtet. Gelegen in einem der schönsten Landschaftsparks am Elbufer, zeigt es im Erd- und ersten Obergeschoss eine Folge von Sälen, die mit Möbeln und Kunsthandwerk aus der Erbauungszeit eingerichtet sind. Sonderausstellungen finden im zweiten Obergeschoss statt.

The former country estate and park villa of Hamburg Senator Martin Johann Jenisch Jr was built in 1831-1834 accord–ing to plans by Franz Gustav Forsmann and Karl Friedrich Schinkel. Located in one of the most beautiful landscaped parks on the banks of the Elbe River, the ground and first floors present a sequence of rooms furnished and decorated in the style of the period during which the house was built. Special exhibitions take place on the second floor.

HISTORISCHE MUSEEN HAMBURG
JENISCHPARK
BARON-VOGHT-STRASSE 50
22609 HAMBURG

DI – SO 11 – 18 UHR
TUES – SUN 11 AM – 6 PM

KLEIN FLOTTBEK
(BOTANISCHER GARTEN), S1, S11
MARXSENWEG, BUS 15

SHOP RESTAURANT / CAFE
HAMBURG CARD

TEL. 040 / 82 87 90

WWW.JENISCH-HAUS.DE

HISTORISCHE MUSEEN HAMBURG
JENISCH HAUS

THEATER AN FÄDEN
Marionetten, Kulissen, Produktion, Spiel
THEATRE ON STRINGS
Marionettes, backdrops, production, performance
Bis / *Until* 28.03.2016

SALONFÄHIG – FRAUEN IN DER HEINE-ZEIT
FIT FOR THE SALON: WOMEN IN HEINE'S TIME
24.04. – 23.10.2016

SALONGESPRÄCHE, LESUNGEN, EXKURSIONEN, KONZERTE, SOMMER– UND KINDERFEST, WINTERKABINETT
PARLOUR CONVERSATIONS, READINGS, EXCURSIONS, CONCERTS, SUMMER AND CHILDREN'S FESTIVAL, WINTER GALLERY

KOMBITICKET MIT DEM ERNST BARLACH HAUS IM JENISCHPARK
JOINT TICKET INCLUDING ERNST BARLACH HAUS IN JENISCHPARK

Museum für Kunst und Gewerbe Hamburg. Foto: Marcelo Hernandez

MUSEUM FÜR KUNST UND GEWERBE

Das MKG ist eines der führenden Museen für Kunst und Design in Europa. Es zeigt hochkarätige Sammlungen von der Antike bis zur Gegenwart, die den europäischen, islamischen und fernöstlichen Kulturraum umfassen. Die Vielseitigkeit und die Qualität der Bestände ermöglichen spannende Bezüge zwischen Epochen und Kulturen, Vergangenheit und Gegenwart. Spektakuläre Sonderausstellungen und Projekte zu zeitgenössischen Diskursen machen das MKG zu einem der beliebtesten Museen Hamburgs.

The Museum für Kunst und Gewerbe Hamburg is one of Europe's leading museums for art and design. It presents high-calibre collections dating from antiquity to the present day, comprising European, Islamic and Oriental cultures. The variety and quality of the exhibits allow visitors to make fascinating connections between epochs and cultures, past and present. Spectacular temporary exhibitions and projects on contemporary discourses make the MKG one of Hamburg's most popular museums.

STEINTORPLATZ
20099 HAMBURG

DI – SO 10 – 18 UHR
DO 10 – 21 UHR
TUES – SUN 10 AM – 6 PM
THURS 10 AM – 9 PM

BARRIEREFREI / *DISABLED ACCESS*

HAUPTBAHNHOF, ALLE LINIEN

SHOP RESTAURANT / CAFE
HAMBURG CARD

TEL. 040 / 42 81 34 - 880

WWW.MKG-HAMBURG.DE

KUNSTMEILE HAMBURG
1 Ticket, 5 Häuser
www.kunstmeile-hamburg.de

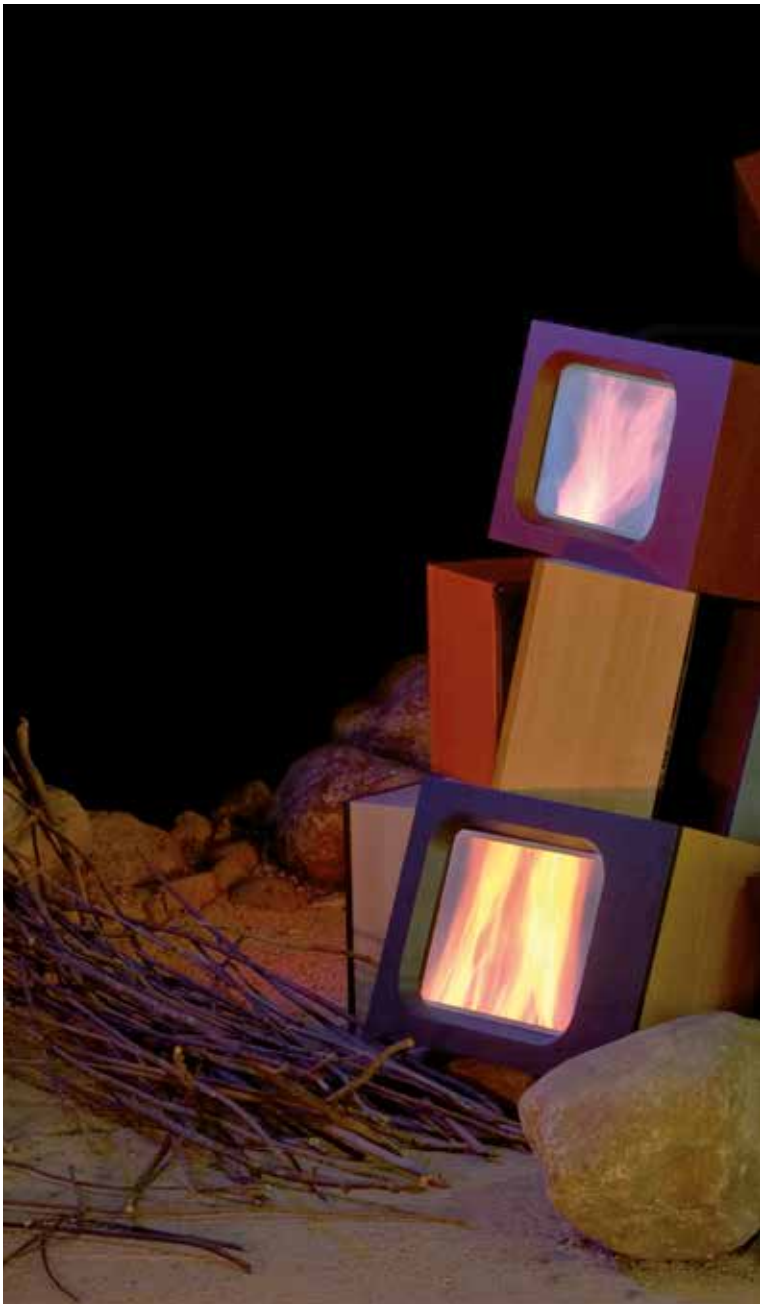
MK&G
MUSEUM FÜR KUNST UND GEWERBE HAMBURG

„GENIALE DILETANTEN"
Subkultur der 1980er-Jahre in Deutschland
"BRILLIANT DILLETANTES"
Subculture in Germany in the 1980s
23.01. – 30.04.2016

HOKUSAI X MANGA
Japanische Popkultur seit 1680
HOKUSAI X MANGA
Japanese pop culture since 1680
08.06. – 25.09.2016

GAME MASTERS
The exhibition
28.10.2016 – 23.04.2017

WEITERE SONDERAUSSTELLUNGEN UND VERANSTALTUNGSPROGRAMM UNTER:
FURTHER SPECIAL EXHIBITIONS AND PROGRAMME OF EVENTS AT:
www.mkg-hamburg.de



Feuerstelle im Archäologischen Museum Hamburg. © Archäologisches Museum Hamburg. Fotograf: Felix Borkenau

HIGHLIGHTS KULTURHISTORISCHE MUSEEN
MUSEUMS OF CULTURAL HISTORY

Otto Markus (1862-1952), Altonia, 1900, Öl auf Leinwand, © SHMH, Altonaer Museum

ALTONAER MUSEUM

Zwischen dem Altonaer Bahnhof, der Elbe und dem quirligen Trendviertel Ottensen liegt das Altonaer Museum. Die Sammlung bietet einen facettenreichen Blick auf die Kunst- und Kulturgeschichte Norddeutschlands vom 18. Jahrhundert bis zur Gegenwart. Ein weiterer Schwerpunkt ist die Kinderkultur im Museum: Forschen, lernen und verstehen kann man im KINDEROLYMP und im KINDERBUCHHAUS.

The Altonaer Museum is located very close to Altona Station, not far from the Elbe River, and borders Hamburg's lively 'in' district of Ottensen. The collection offers a diversified look at art and cultural history in north Germany from the 18th century up to the present. Another main focus of the museum is on children's culture: the KINDEROLYMP and HOUSE OF CHILDREN'S BOOKS are places of exploration, learning and understanding.

HISTORISCHE MUSEEN HAMBURG
MUSEUMSTRASSE 23
22765 HAMBURG

DI – SO 10 – 17 UHR
TUES – SUN 10 AM – 5 PM

BARRIEREFREI / *DISABLED ACCESS*

ALTONA, S1, S11, S2, S21, S3, S31
ALTONA, RATHAUS,
BUS 15, 111, 112, 288, 36

SHOP
HAMBURG CARD

TEL. 040 / 42 81 35 - 0

WWW.ALTONAERMUSEUM.DE

HISTORISCHE MUSEEN HAMBURG
ALTONAER MUSEUM

DER HORST JANSSEN ARCHIPEL
THE HORST JANSSEN ARCHIPELAGO
02.03. – 03.07.2016

ARCHITEKTUR FÜR ELITEN
Cäsar Pinnaus Werk kritisch betrachtet
ARCHITECTURE FOR THE ELITE
A critical look at the work of Cäsar Pinnau
28.09.2016 – 26.03.2017

DER KINDEROLYMP
Die interaktive Mitmachausstellung für Kinder
KINDEROLYMP
An interactive hands-on section for children

DAS KINDERBUCHHAUS
Das Forum für Kinderbuchkultur
THE HOUSE OF CHILDREN'S BOOKS
Forum for children's literature

Feuersteinschlagen im Archäologischen Museum Hamburg, ©Archäologisches Museum, Foto: A. Gruß

ARCHÄOLOGISCHES MUSEUM HAMBURG

Das Archäologische Museum Hamburg bietet einen spannenden Überblick über 200.000 Jahre Geschichte. In der archäologischen Ausstellung mit vielen Erlebnisstationen können die Besucher selbst zu Archäologen und Entdeckern werden. Bei regelmäßigen Mitmachprogrammen wie „Werkzeugherstellung in der Steinzeit“ oder „Höhlenmalerei“ vermittelt das Museum neue Einblicke in die Welt der Archäologie.

The Archäologisches Museum Hamburg provides a fascinating overview of 200,000 years of history. With its many hands-on displays, the archaeological exhibition allows the visitors themselves to become archaeologists and explorers. In its regular interactive programmes such as "Tool production in the Stone Age" or "Cave painting", the Museum offers fresh insights into the world of archaeology.

ARCHÄOLOGISCHE AUSSTELLUNG:
HARBURGER RATHAUSPLATZ 5
21073 HAMBURG
TEL. 040 / 428 71 - 24 97

SONDERAUSSTELLUNGEN:
MUSEUMSPLATZ 2
21073 HAMBURG
TEL. 040 / 428 71 - 36 09

DI – SO 10 – 17 UHR
MONTAG RUHETAG
TUES – SUN 10 AM – 5 PM
CLOSED ON MONDAYS

BARRIEREFREI / *DISABLED ACCESS*

HARBURG RATHAUS, S3, S31

SHOP RESTAURANT / CAFE
HAMBURG CARD

WWW.AMH.DE

ARCHAOLOGISCHES MUSEUM HAMBURG

AUSSTELLUNG: „AUSGEGRABEN. HARBURG ARCHÄOLOGISCH“
Die Harburger Schloßstraße – ein spannendes Geschichtsbuch unter der Erde: Das Museum präsentiert noch bis 10.04.2016 die spannenden Ergebnisse der bisher größten Stadtkerngrabungen Hamburgs. Führung jeden Sonntag, 15.00 Uhr.

BISCHOFSTURM AM DOMPLATZ:
Führungen jeden 1. Montag im Monat, 16.30 Uhr. Treffpunkt: Eingang „Dat Backhus“, Speersort 10, 20095 Hamburg

EXHIBITION: "ARCHAEOLOGICAL EXCAVATIONS IN HARBURG"
A fascinating history unearthed below "Castle Street" in Harburg: the museum is exhibiting the exciting results of the largest excavations to date in Hamburg's city centre until 10.04.2016. Guided tour every Sunday, 3 pm.

BISHOP'S TOWER IN DOMPLATZ:
Guided tours first Monday of every month, 4.30 pm. Meeting point: Entrance to "Dat Backhus" bakery, Speersort 10, 20095 Hamburg

© SHMH, Hamburgmuseum, Foto: Michael Zapf

HAMBURG MUSEUM

Das von Fritz Schumacher konzipierte und 1922 am Holstenwall eröffnete Museumsgebäude ist heute das größte stadtgeschichtliche Museum Deutschlands. Die umfangreiche Sammlung reicht von den Anfängen Hamburgs um 800 bis zur Gegenwart. Wechselnde Sonderausstellungen zu regionalen Themen und vielfältige Veranstaltungen ergänzen das Programm.

Designed by Fritz Schumacher and opened in 1922, this is Germany's largest museum of municipal history. The extensive collection begins with the founding of Hamburg in approx. AD 800 and continues through to the present. The museum also organizes a variety of temporary exhibitions and a wide range of events to complement its programme.

HISTORISCHE MUSEEN HAMBURG
HOLSTENWALL 24
20355 HAMBURG

DI – SA 10 – 17 UHR
SO 10 – 18 UHR
TUES – SAT 10 AM – 5 PM
SUN 10 AM – 6 PM

BARRIEREFREI / *DISABLED ACCESS*

ST. PAULI, U3
MUSEUM FÜR HAMBURGISCHE GESCHICHTE, BUS 112

SHOP RESTAURANT / CAFE
HAMBURG CARD

TEL. 040 / 428 132 - 100

WWW.HAMBURGMUSEUM.DE

HISTORISCHE MUSEEN HAMBURG
HAMBURG MUSEUM

HAMBURG INS GESICHT GESCHAUT
Porträts aus fünf Jahrhunderten

THE FACES OF HAMBURG
Portraits from five centuries
Bis / Until 22.05.2016

BRAUHAUS DER HANSE
Hamburg und das Bier

BREWERY OF THE HANSEATIC LEAGUE
Hamburg and Beer
07.09.2016 – 29.01.2017

PHANTASTISCHES FÜR DIE GANZE FAMILIE:
Führungen, Konzerte, Workshops, eine Modelleisenbahn, spannende Veranstaltungen zu den Sonderausstellungen und ein Weltkinderfest am 18.09.2016

FANTASTIC TREATS FOR THE ENTIRE FAMILY:
Guided tours, concerts, workshops, a model railway, exciting events to accompany the special exhibitions and world children's festival on 18.09.2016

© SHMH, Hamburgmuseum, Foto: Michael Zapf

KRAMER-WITWEN-WOHNUNG

Die Krameramts-Stuben am Hamburger Michel sind die letzte erhaltene Wohnhofanlage aus dem 17. Jahrhundert. Hier erhält man einen Einblick in die Alltagskultur des mittelständischen Lebens vergangener Jahrhunderte. Durch die Einrichtung im Biedermeierstil strahlt die Kramer-Witwen-Wohnung ein Flair von Ruhe und Gemütlichkeit aus, erinnert aber ebenso an die alltäglichen Schwierigkeiten zu einer Zeit ohne modernen Komfort.

The Krameramts-Stuben at the foot of the church of St Michael (known as the 'Michel') date back to the 17th century. The last remaining survivor of these courtyard complexes gives an idea of how the middleclass lived in bygone centuries. Furnished in Biedermeier style, the small dwelling known as the Kramer-Witwen-Wohnung radiates peace and comfort but also recalls the difficulties of everyday life at a time when most creature comforts were lacking.

HISTORISCHE MUSEEN HAMBURG
KRAYENKAMP 10
20459 HAMBURG

APR – OKT: DI – SO 10 – 17 UHR
NOV – MÄRZ: SA, SO 10 – 17 UHR
APR – OCT:
TUES – SUN 10 AM – 5 PM
NOV – MAR:
SAT, SUN 10 AM – 5 PM

STADTHAUSBRÜCKE, S1, S2, S3
RÖDINGSMARKT, U3
MICHAELISKIRCHE, BUS 6, 37

RESTAURANT / CAFE
HAMBURG CARD

TEL. 040 / 37 50 19 88

WWW.KRAMERWITWENWOHNUNG.DE

HISTORISCHE MUSEEN HAMBURG
KRAMER-WITWEN-WOHNUNG

BESONDERHEITEN:

Die Kramer-Witwen-Wohnung ist umgeben von kleinen Geschäften zum Stöbern: einem Antiquariat, einer Galerie, einem gut sortierten Teekontor, einem Coffee shop sowie einem Restaurant mit Hofcafé.

SPECIAL FEATURES:

The Kramer-Witwen-Wohnung complex is surrounded by tiny shops worth browsing – an antiques shop, a gallery, a well-stocked tea shop, a coffee shop, a restaurant and a courtyard café.

© KomponistenQuartier, Foto: Christina Czybik

KOMPONISTENQUARTIER HAMBURG

Im KomponistenQuartier lässt sich die Musikstadt Hamburg ganz neu entdecken. Bedeutende Komponisten haben hier gewirkt oder wurden hier geboren. Wer waren die musikalischen Akteure? Wie lebten sie? Unter welchen Bedingungen arbeiteten sie? Wie klingt ihre Musik? Mit einer spannenden Mischung aus historischen Objekten, sinnlicher Ausstellungspräsentation und modernen Medien können die Besucher Musikgeschichte hautnah erleben!

The KomponistenQuartier provides an entirely new way of exploring the musical city of Hamburg through the important composers who have either worked or were born here. Who were the key musical figures? How did they live? What were their working conditions like? What does their music sound like? A fascinating mixture of historical objects, exhibitions designed for all the senses and modern media allows visitors to experience musical history at first hand!

PETERSTRASSE 29 – 39
20355 HAMBURG

DI – SO 10 – 17 UHR
TUES – SUN 10 AM – 5 PM

TEILWEISE BARRIEREFREI
LIMITED DISABLED ACCESS

ST. PAULI, U3
MUSEUM FÜR HAMBURGISCHE GESCHICHTE, BUS 112
MICHAELISKIRCHE, BUS 6, 37

SHOP CAFE
HAMBURG CARD

TEL. 040 / 63 60 78 82

WWW.KOMPONISTENQUARTIER.DE

Komponisten Quartier Hamburg

KQ

KomponistenQuartier Hamburg:

- **Brahms-Museum**
- **Telemann-Museum**
- **Carl Philipp Emanuel Bach-Museum**
- **Johann Adolf Hasse-Museum**

In Vorbereitung / *In preparation:*

- **Fanny & Felix Mendelssohn-Museum**
- **Gustav Mahler-Museum**

Im Lichtwarksaal finden regelmäßig Veranstaltungen statt.
Events are held regularly in the Lichtwarksaal.

© KZ-Gedenkstätte Neuengamme

KZ-GEDENKSTÄTTE NEUENGAMME

Die KZ-Gedenkstätte Neuengamme befindet sich auf dem Gelände des größten ehemaligen nationalsozialistischen Konzentrationslagers in Nordwestdeutschland. Mehrere Ausstellungen dokumentieren die Geschichte des Ortes und das Leid der über 100.000 Menschen, die dort inhaftiert waren. Drei Rundwege erschließen das weiträumige Gelände und führen an siebzehn historischen KZ-Gebäuden und Anlagen vorbei.

The KZ Gedenkstätte Neuengamme is located on the site of what was once the largest Nazi concentration camp in northwest Germany. Several exhibitions document the history of the site and commemorate the suffering of the more than 100,000 people imprisoned here. Three trails on the extensive grounds take visitors past seventeen historic concentration camp buildings and constructions.

JEAN-DOLIDIER-WEG 75
21039 HAMBURG

MO – FR 9.30 – 16 UHR
SA, SO: APR – SEPT 12 – 19 UHR
SA, SO: OKT – MÄRZ 12 – 17 UHR
MON – FRI 9.30 AM – 4 PM
SAT, SUN: APR – SEPT 12 – 7 PM
SAT, SUN: OCT – MAR 12 – 5 PM

BARRIEREFREI / *DISABLED ACCESS*

BERGEDORF, S2, S21, RE1
KZ-GEDENKSTÄTTE, AUSSTELLUNG, BUS 227, 327

SHOP CAFE

TEL. 040 / 428 13 - 15 00

WWW.KZ-GEDENKSTAETTE-NEUENGAMME.DE

KZ-Gedenkstätte
Neuengamme
Ausstellungen
Begegnungen
Studienzentrum

SONDERAUSSTELLUNG:
„Zwischen Harz und Heide. Todesmärsche und Räumungstransporte im April 1945“
30.04. – 31.07.2016

SPECIAL EXHIBITION:
“Between Harz and Heath. Death marches and evacuation transports in April 1945”
30.04. – 31.07.2016

5 DAUERAUSSTELLUNGEN
5 PERMANENT EXHIBITIONS

Für das Außengelände können Audio-Guides ausgeliehen werden.
Audio guides may be rented for use in the grounds.

Führungen für Schulklassen und Gruppen
Guided tours for school classes and groups

Mahnmal St. Nikolai, © Foto: Dörte Huß

MAHNMAL ST. NIKOLAI

Das Mahnmal St. Nikolai steht mitten in der Hamburger Innenstadt. Während der Luftangriffe 1943 wurde die ehemalige Hauptkirche zerstört. Heute ist die Ruine ein Ort des Erinnerns an die Opfer von Krieg und Gewaltherrschaft. Im Kellergewölbe informiert ein Museum über die Geschehnisse des Zweiten Weltkriegs in Hamburg. Neben historischen Fakten erwarten die Besucher eindrucksvolle architektonische Einblicke. Der erhaltene Turm ist der höchste Kirchturm der Stadt und wird derzeit saniert. Ein gläserner Panoramalift fährt zu einer Aussichtsplattform in 76 Meter Höhe.

The Mahnmal St. Nikolai stands in the centre of Hamburg as a warning symbol. Destroyed during the air raids of 1943, the ruin of the city's former main church now serves as a place of remembrance for the victims of war and tyranny. A museum in the vaulted cellar tells of events during the Second World War in Hamburg, with historical facts supplemented by impressive architectural views. The preserved tower is the highest church spire in the city and is currently undergoing renovation. It has a glass panorama lift taking visitors to a viewing platform 76 metres above the ground.

WILLY-BRANDT-STR. 60
20457 HAMBURG

MAI – SEPT 10 – 18 UHR
OKT – APR 10 – 17 UHR
MAY – SEPT 10 AM – 6 PM
OCT – APR 10 AM – 5 PM

BARRIEREFREI / *DISABLED ACCESS*

MESSBERG, U1
RÖDINGSMARKT, U3
BRANDSTWIETE, BUS 4, 6

HAMBURG CARD

TEL. 040 / 37 11 25

WWW.MAHNMAL-ST-NIKOLAI.DE

Mahnmal St. Nikolai
Museum | Aussichtsturm

DIE NEUE DAUERAUSSTELLUNG

„GOMORRHA 1943 – DIE ZERSTÖRUNG HAMBURGS IM LUFTKRIEG“ informiert über die Zerstörung Hamburgs im Zweiten Weltkrieg sowie die Ursachen und Folgen der Luftangriffe. Darüber hinaus wird die wechselvolle Geschichte der ehemaligen Hauptkirche St. Nikolai anschaulich dargestellt. Audiostationen sowie ein interaktiver Medientisch laden zur Vertiefung ein.

THE NEW PERMANENT EXHIBITION "GOMORRHA 1943 – HAMBURG'S DESTRUCTION THROUGH AERIAL WARFARE" *supplies information on the bombardment of Hamburg in the Second World War as well as the causes and consequences of the air raids. Also clearly portrayed is the chequered history of the city's former main church of St Nicholas. Audio stations and an interactive media table provide further information.*

© SHMH, Museum der Arbeit

MUSEUM DER ARBEIT

Auf dem ehemaligen Fabrikgelände der „New-York Hamburger Gummi-Waaren Compagnie" ist das Museum der Arbeit zu Hause. Wo früher aus Kautschuk Hartgummikämme gefertigt wurden, stehen heute Mitmach-Aktionen im Vordergrund. Ob Druckerei, Handelskontor oder Metallwerkstatt: In den Museumswerkstätten wird historische Technik in Funktion vorgeführt und die wechselnden Sonderausstellungen präsentieren Hamburger Industrie- und Technikgeschichte des 19. und 20. Jahrhunderts.

The Museum der Arbeit is located on the former premises of the New-York Hamburger Gummi-Waaren Compagnie. Where once hard-rubber combs were manufactured is now a museum that specializes in hands-on exhibits. Printing, trading, metal-working: the museum workshops demonstrate past technology at work. Various special exhibitions focus on the history of industry and technology in Hamburg in the 19th and 20th centuries.

HISTORISCHE MUSEEN HAMBURG
WIESENDAMM 3
22305 HAMBURG

MO 13 – 21, DI – SA 10 – 17 UHR
SO 10 – 18 UHR
MON 1 – 9 PM
TUES – SAT 10 AM – 5 PM
SUN 10 AM – 6 PM

BARRIEREFREI / *DISABLED ACCESS*

BARMBEK, U3, S1, S11
ATG ALSTER-TOURISTIK

SHOP RESTAURANT / CAFE
HAMBURG CARD

TEL. 040 / 42 81 33 - 0

WWW.MUSEUM-DER-ARBEIT.DE

HISTORISCHE MUSEEN HAMBURG
MUSEUM DER ARBEIT

ZWANGSARBEIT. Die Deutschen, die Zwangsarbeiter und der Krieg
Bis 03.04.2016

BIS ZUM LETZTEN TROPFEN.
Der Greenpeace Photo Award
25.05. – 24.07.2016

SCHLESWIG-HOLSTEIN MUSIK FESTIVAL.
Ein musikalischer Tag auf dem Museumshof
04.07.2016

LAMPENFIEBER! Theater macht Arbeit
12.10.2016 – 30.04.2017

FORCED LABOUR.
Germans, forced labourers and the war
Until 03.04.2016

DOWN TO THE VERY LAST DROP.
The Greenpeace Photo Award
25.05. – 24.07.2016

SCHLESWIG-HOLSTEIN MUSIK FESTIVAL.
A day of music in the museum courtyard
04.07.2016

STAGE FRIGHT! Theatre brings work
12.10.2016 – 30.04.2017

© Museum für Völkerkunde Hamburg, Foto: Paul Schimweg

MUSEUM FÜR VÖLKERKUNDE HAMBURG

Das Museum für Völkerkunde zählt zu den größten ethnologischen Häusern Europas. Die Sammlung umfasst Objekte, historische Fotos und Dokumente aus Afrika, Amerika, Asien, Europa und Ozeanien. Vielfältige Festivals, Konzerte und Märkte machen das Museum für Völkerkunde zu einer einzigartigen Stätte der Begegnung für Menschen aus allen Teilen der Welt.

The Museum für Völkerkunde is one of Europe's largest ethnological museums. The museum's collection comprises objects, historic photos and documents from Africa, America, Asia, Europe, and Oceania. Various festivals, concerts and markets have made the Museum für Völkerkunde a unique venue for people to gather from all four corners of the world.

ROTHENBAUMCHAUSSEE 64
20148 HAMBURG

DI – SO 10 – 18 UHR
DO 10 – 21 UHR
TUES – SUN 10 AM – 6 PM
THURS 10 AM – 9 PM

TEILWEISE BARRIEREFREI
LIMITED DISABLED ACCESS

HALLERSTRASSE, U1
MUSEUM FÜR VÖLKERKUNDE, BUS 34
BÖTTGERSTRASSE, BUS 109

RESTAURANT / CAFE
HAMBURG CARD

TEL. 040 / 42 88 79 - 0

WWW.VOELKERKUNDEMUSEUM.COM

Museum für Völkerkunde Hamburg

UNSER HIGHLIGHT / *OUR HIGHLIGHT*:
Das Haus Rauru – Meisterwerk der Maori
House Rauru – Masterpieces of the Maori

SONDERAUSSTELLUNG / *SPECIAL EXHIBITION*:
Africa's Top Models
Schönheitsideale – Ideale Schönheit
Africa's Top Models – Changing Ideals of Beauty

NORDDEUTSCHER OSTERMARKT
EASTER MARKET
18.– 20.03.2016

MARKT DER VÖLKER
MARKET OF THE PEOPLE
17.– 20.11.2016

© Polizei Hamburg

POLIZEIMUSEUM HAMBURG

Im Polizeimuseum erleben Besucher hautnah polizeilichen Alltag. Hier können die Methoden der Kriminaltechnik ausprobiert werden. Tatwaffen, Ton- und Filmaufnahmen demonstrieren, wie Täter vorgingen und dokumentieren, wie Kriminalbeamte ermittelten. Geschichte und Gegenwart der Hamburger Polizei werden ebenso spannend erzählt und präsentiert wie die acht spektakulärsten Kriminalfälle der Hansestadt. Kommissare mit langjähriger Berufserfahrung führen durch die Ausstellungen.

Visitors to the Polizeimuseum can gain first-hand experience of police work. The museum offers them a chance to try out techniques used in forensic science. Weapons used in crimes together with audio and video recordings demonstrate how the culprits operated and how the detectives conducted their investigations. Past and present of the Hamburg Police Force are explained and presented in a stimulating manner along with the city's eight most spectacular crimes. Experienced police officers are on hand to guide visitors through the exhibitions.

CARL-COHN-STRASSE 39
22297 HAMBURG

DI, MI, DO, SO 11 – 17 UHR
TUES, WED, THURS, SUN
11 AM – 5 PM

BARRIEREFREI /
DISABLED ACCESS

U ALSTERDORF, U1
BUS ALSTERDORF, BUS 23, 118
CARL-COHN-STRASSE/
ALSTERDORFER STRASSE, BUS 109
JAHNRING (MITTE),
BUS 20, 26, 179

TEL. 040 / 4286 – 6 80 80

WWW.POLIZEIMUSEUM.
HAMBURG.DE

polizei museum

WAS IST LOS IM POLIZEIMUSEUM?

- Suchspiel, Rallye und Ermittlerspiel für Kinder und Jugendliche
- Virtuelle Erlebnisse in Streifenwagen und Hubschrauber
- Zeichnen eines Phantombildes am Computer
- Lange Nacht der Museen am 9. April 2016
- Krimilesungen und Krimisalon

WHAT'S ON IN THE POLIZEIMUSEUM?

- *Treasure hunts, rallies and detective games for children of all ages*
- *Virtual experiences in patrol cars and helicopters*
- *Drawing an identikit picture on the computer*
- *Long Night of the Museums on 9 April 2016*
- *Whodunnit readings, detective fiction salon*

© Foto: Internationales Maritimes Museum Hamburg

HIGHLIGHTS MUSEEN IM HAFEN
MUSEUMS IN THE HARBOUR

© BallinStadt Auswanderermuseum

BALLINSTADT – DAS AUSWANDERERMUSEUM HAMBURG

Über 5 Mio. Menschen brachen einst über den Hamburger Hafen in die Neue Welt auf, um dort ihr Glück zu finden. Auf dem historischen Boden der ehemaligen Auswandererhallen werden in drei rekonstruierten Pavillons ihre spannenden Geschichten, ihre Träume und Hoffnungen wieder zum Leben erweckt. Das preisgekrönte Konzept der BallinStadt bietet auf 2.000 m² Ausstellungsfläche interaktive Elemente, multimediale Erlebnisstationen und über 1.500 Originalexponate.

More than five million people once emigrated to seek their fortune in the New World via the Port of Hamburg. Three pavilions have been reconstructed on the historic site of the former emigration halls to bring the stories, hopes and dreams of these people back to life. The award-winning concept of BallinStadt features interactive elements, multimedia theme stations and over 1,500 original exhibits over an area totalling 2,000 square metres.

VEDDELER BOGEN 2
20539 HAMBURG

NOV – MÄRZ 10 – 16.30 UHR
APR – OKT 10 – 18 UHR
NOV – MAR 10 AM – 4.30 PM
APR – OCT 10 AM – 6 PM

BARRIEREFREI / *DISABLED ACCESS*

VEDDEL (BALLINSTADT), S3, S31
MARITIME CIRCLE LINE

SHOP RESTAURANT / CAFE
HAMBURG CARD

TEL. 040 / 319 79 16 - 0

WWW.BALLINSTADT.DE

port of dreams
BALLINSTADT
DAS AUSWANDERERMUSEUM HAMBURG

WECHSELNDE SONDERAUSSTELLUNGEN
TEMPORARY SPECIAL EXHIBITIONS

KOSTENLOSE FAMILIENFORSCHUNG
FREE GENEALOGICAL RESEARCH

VIRTUELLES AUSWANDERERSPIEL FÜR KINDER
VIRTUAL EMIGRATION GAME FOR CHILDREN

MIT DEM SCHIFF ZUR BALLINSTADT, INKL. EINER HAFENENTDECKUNGSTOUR
Landungsbrücke 10,
www.maritime-circle-line.de

TAKE THE BOAT TO BALLINSTADT AND COMBINE IT WITH A TOUR OF THE HARBOUR
Landungsbrücke 10,
www.maritime-circle-line.de

Schuppen, Kräne und Atmosphäre, © SHMH, Museum der Arbeit/Hafenmuseum

HAFENMUSEUM HAMBURG

Saisonstart am Sonntag 3. April 2016, 11 Uhr
Die Schatzkiste für Hafenfreunde befindet sich mitten im pulsierenden Hafenbetrieb, am originalen Ort. Sie umfasst die Sammlung zum Hafenumschlag, zur Schifffahrt auf der Elbe und zum Schiffbau. „Großobjekte" wie Schutendampfsauger oder Van-Carrier werden an besonderen Tagen in Gang gesetzt. Ebenfalls zu besichtigen: der Stückgutfrachter MS Bleichen der Stiftung Hamburg Maritim.

The season opens on Sunday, 3 April 2016, 11 AM
A treasure trove for harbour enthusiasts is to be found in the heart of the bustling port in an authentic setting. The collections look at cargo handling, shipping on the Elbe River and shipbuilding. Large-scale exhibits such as steam dredgers for barges or van carriers can be seen in operation on specific dates. Also on show: the general cargo vessel MS Bleichen from the Hamburg Maritim Foundation.

HISTORISCHE MUSEEN HAMBURG
KOPFBAU SCHUPPEN 50A
AUSTRALIASTRASSE
20457 HAMBURG

3. APRIL – 30. OKTOBER 2016
DI – FR 10 – 17 UHR
SA, SO U. FEIERTAGE 10 – 18 UHR
3 APRIL – 30 OCTOBER 2016
TUES – FRI 10 AM – 5 PM
SAT, SUN AND HOLIDAYS
10 AM – 6 PM

TEILWEISE BARRIEREFREI
LIMITED DISABLED ACCESS

VEDDEL (BALLINSTADT), S3, S31
AUSTRALIASTRASSE, BUS 256
MARITIME CIRCLE LINE

SHOP RESTAURANT / CAFE
HAMBURG CARD

TEL. 040 / 73 09 11 84

WWW.HAFENMUSEUM-HAMBURG.DE

HISTORISCHE MUSEEN HAMBURG
HAFENMUSEUM HAMBURG

JEDES WOCHENENDE WECHSELNDE VORFÜHRUNGEN FÜR „HAFEN-LIEBHABER" AUF DEN SCHIFFEN UND AUF DER KAISTRECKE

ANREISE:
Maritime Circle Line ab St. Pauli-Landungsbrücken, Brücke 10,
Fahrzeit ca. 40 Minuten
www.maritime-circle-line.de

ALTERNATING PRESENTATIONS ON THE SHIPS AND QUAYSIDE EVERY WEEKEND FOR PORT-LOVERS

HOW TO GET THERE:
Maritime Circle Line from St. Pauli-Landungsbrücken, pier 10,
travel time approx. 40 minutes
www.maritime-circle-line.de

Foto: vdl, © Internationales Maritimes Museum Hamburg

INTERNATIONALES MARITIMES MUSEUM HAMBURG

Hier schlägt Hamburgs maritimes Herz: Das Maritime Museum zeigt in Hamburgs ältestem noch erhaltenen Speichergebäude 3.000 Jahre Schifffahrtsgeschichte mit wertvollen Exponaten aus aller Welt: Wind und Wellen, Entdecker und Piraten. Über 40.000 Miniaturmodelle, eine Schatzkammer mit Schiffen aus Gold, Silber und Bernstein. Ein High Tech-Schiffssimulator und die QUEEN MARY 2 aus einer Million Legosteinen.

Where Hamburg's maritime heart beats: inside Hamburg's oldest remaining warehouse, the Maritimes Museum displays 3,000 years of maritime history with valuable exhibits from all over the globe: wind and waves, explorers and pirates. More than 40,000 miniature models; a treasure trove with ships made of gold, silver and amber; a high-tech ship simulator and QUEEN MARY 2 made of one million Lego pieces.

KAISPEICHER B
KOREASTRASSE 1
20457 HAMBURG

MO – SO 10 – 18 UHR
MON – SUN 10 AM – 6 PM

BARRIEREFREI / *DISABLED ACCESS*

ÜBERSEEQUARTIER, U4
BEI ST. ANNEN, BUS 6
KOREASTRASSE, BUS 111
SINGAPURSTRASSE, BUS 6
MARITIME CIRCLE LINE

SHOP RESTAURANT / BISTRO
HAMBURG CARD

TEL. 040 / 300 92 300

WWW.IMM-HAMBURG.DE

Internationales Maritimes Museum Hamburg

KINDERVERGNÜGEN AUF ALLEN DECKS:

- Das größte Legoschiff der Welt
- Entdecker
- Piraten
- Meeresforscher
- Kindergeburtstage
- Ferienprogramme
- Knotenstation
- Forschungsstation

FUN FOR KIDS ON EVERY DECK:

- *The biggest Lego ship in the world*
- *Discoverers*
- *Pirates*
- *Oceanographers*
- *Children´s birthday parties*
- *Holiday programmes*
- *Knot-tying station*
- *Research station*

© Cap San Diego, Foto: A. Sievers

MUSEUMSSCHIFF CAP SAN DIEGO

Weltweit größter fahrtüchtiger Museumsfrachter, Besichtigung von Bug bis Heck, von der Maschine bis zur Brücke. Audio Guide, Sonderausstellungen an Bord, Museums-Bistro, Übernachtungen in den Passagierkabinen, mehrere Gästefahrten pro Jahr, kulturelle Veranstaltungen und Raumvermietungen.

The world's largest seaworthy museum freighter, guided tours from bow to stern, from engine room to bridge. Audio guide, special exhibitions on board, museum bistro, overnight stays in passenger cabins, several cruises per year, cultural events and rooms to let for private functions.

HAMBURG CARD

CAP SAN DIEGO

ÜBERSEEBRÜCKE
20459 HAMBURG

BESICHTIGUNG TÄGL. 10-18 UHR
Open daily to visitors from 10 am to 6 pm

TEL.: 040/ 36 42 09
FAX: 040/ 36 25 28

WWW.CAPSANDIEGO.DE
INFO@CAPSANDIEGO.DE

© Rickmer Rickmers

MUSEUMSSCHIFF RICKMER RICKMERS

Das schwimmende Wahrzeichen Hamburgs. Ein Besuch des 1896 gebauten Frachtenseglers lohnt sich immer. Liebevoll restaurierte Crew- und Offiziersquartiere bieten Einblick in das zum Teil raue Seemannsleben. Unter Deck locken interessante Sonderausstellungen zu maritimen Themen sowie ein Restaurant.

Hamburg's floating landmark. A visit on board the cargo sailing ship, built in 1896, is always worthwhile. Carefully restored crew´s and officers' quarters provide insight into the ruggedness of life at sea. Below deck there are interesting special exhibitions on maritime themes and a restaurant.

HAMBURG CARD

BEI DEN ST. PAULI-LANDUNGSBRÜCKEN, PONTON 1A
20359 HAMBURG

MO – SO 10 – 18 UHR
(KASSENSCHLUSS: 17.30 UHR)
Mon – Sun 10 am – 6 pm
(ticket office closes at 5.30 pm)

TEL. 040 / 319 59 59

WWW.RICKMER-RICKMERS.DE

© Elbe & Flut, Thomas Hampel

SPEICHERSTADTMUSEUM

Kautschukballen, Kaffeesäcke, Probiergeschirr: Im authentischen Rahmen eines über 100 Jahre alten Lagerhauses zeigt das Speicherstadtmuseum typische Waren und Arbeitsgeräte aus den traditionsreichen Lagerfirmen und Handelshäusern der Speicherstadt. Historische Fotos und Pläne verdeutlichen die Geschichte dieses weltweit einzigartigen Baudenkmals. Weitere Themen sind der Kaffee- und Teehandel sowie der Transport der Waren mit Schuten zu den Speichern.

Bales of rubber, bags of coffee, sample crockery. In the authentic setting of a century-old storehouse the museum exhibits typical goods and tools from long-established storage companies and trading houses in the Speicherstadt. Historic photos and maps bring history alive in the universally unique warehouse complex. Other topics focus on the coffee and tea trade and the transportation of goods to the storehouses by barge.

HISTORISCHE MUSEEN HAMBURG
AM SANDTORKAI 36
20457 HAMBURG

MÄRZ – NOV: MO – FR 10 – 17 UHR
SA, SO 10 – 18 UHR
DEZ – FEB: DI – SO 10 – 17 UHR
MAR – NOV: MON – FRI 10 AM – 5 PM
SAT, SUN 10 AM – 6 PM
DEC – FEB:
TUES – SUN 10 AM – 5 PM

BAUMWALL, U3
AUF DEM SANDE, BUS 6
AM SANDTORKAI, BUS 6, 111
MARITIME CIRCLE LINE

SHOP RESTAURANT / CAFE
HAMBURG CARD

TEL. 040 / 32 11 91

WWW.SPEICHERSTADTMUSEUM.DE

HISTORISCHE MUSEEN HAMBURG
SPEICHERSTADTMUSEUM

SPEICHERSTADTRUNDGANG MIT MUSEUMSFÜHRUNG „SPEICHERSTADT – TRADITION UND WANDEL“
Sonntag, 11 Uhr (ganzjährig)
Samstag, 15 Uhr (März bis Oktober)
Treffpunkt im Speicherstadtmuseum
Anmeldung nicht erforderlich!
Führungen können auch privat gebucht werden (auch in Englisch, Französisch, Spanisch und Gebärdensprache)

TOUR OF WAREHOUSE COMPLEX AND MUSEUM TOUR “SPEICHERSTADT – TRADITION AND CHANGE”
Sundays, 11 am (year-round)
Saturdays, 3 pm (March to October)
Meeting point: inside the museum
Reservation not necessary
Private tours may be booked (also in English, French, Spanish and sign language)

MARITIME CIRCLE LINE

Die Hop-On Hop-Off Schiffsfahrt

Der Shuttleservice im Hafen verbindet Hamburgs maritime und kulturelle Attraktionen, wie Ausstellungen, Museen, Bauwerke und Traditionsschiffe.

Ein kompletter Törn der Maritime Circle Line bedeutet: nur ein Mal zahlen und beliebig viele Zwischenstopps machen. Der Fahrtantritt ist an jeder unserer Stationen möglich.

Tägliche Abfahrten im Sommer vom 21. März bis zum 6. November 2016.

Ab Landungsbrücken, Brücke 10: 11:00, 13:00 und 15:00 Uhr.

Ab HafenCity/Maritimes Museum: 12:00, 14:00 und 16:00 Uhr.

Abfahrten im Winter, ab dem 12. November 2016, samstags & sonntags um 11:00, 13:00 und 15:00 Uhr.

Erwachsene: 16,00 €
Kinder (7 bis 15 Jahre): 8,00 €

Weitere Infos zum Fahrplan und zur Route unter www.maritime-circle-line.de oder unter 040 / 28 49 39 63.

Hop-On Hop-Off harbour cruise

The hop-on hop-off shuttle connects Hamburg´s maritime and cultural attractions, including exhibitions, museums, buildings and historical vessels.

A round trip with the Maritime Circle Line means pay once and hop-off as many times as you like. You may board at any stop.

Departures daily in summer 21 March until 6 November 2016.

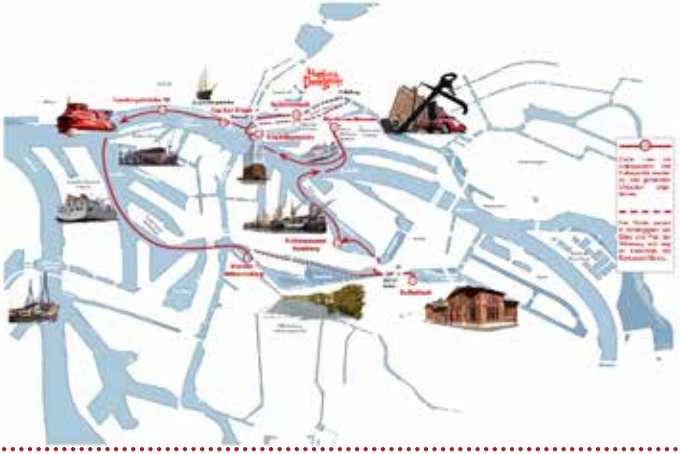
From Landungsbrücken, pier 10: 11.00 am, 1.00 pm and 3.00 pm.

From HafenCity/Maritimes Museum: 12.00 pm, 2.00 pm and 4.00 pm.

Departures in winter, from 12 November 2016, on Sat. and Sun. only at 11.00 am, 1.00 pm and 3.00 pm.

Adults: €16.00
Children (age 7-15): €8.00

For futher information on the timetable and route, visit our website at www.maritime-circle-line.de or call 040 / 28 49 39 63.



© HafenCity Hamburg GmbH/Foto: Miguel Ferraz

HIGHLIGHTS AUSSTELLUNGEN
EXHIBITIONS

Quelle: HafenCity Hamburg GmbH/Foto: Miguel Ferraz

HAFENCITY INFOCENTER IM KESSELHAUS

In dem historischen Backsteinbau von 1886/87, einst Energiezentrale der Speicherstadt, informieren sich Besucher über Planung und Entwicklung des größten innerstädtischen Stadtentwicklungsprojekts Europas. An dem eindrucksvollen 8x4 Meter großen städtebaulichen Modell im Maßstab 1:500 lässt sich der fortschreitende Entwicklungsstand der HafenCity ablesen. Verschiedene Modelle, Sonderausstellungen sowie eine große Auswahl an Broschüren stehen dem Besucher zur Verfügung.

The historic brick building dating from 1886/87, which was once the powerhouse for the Speicherstadt, is now a rich source of information on the planning and design of Europe's largest inner-city urban development project. An impressive 1:500 scale model covering an area of 8x4 m² charts the continuing progress of development in HafenCity. Among the attractions for visitors are a range of models, special exhibitions and a large selection of brochures.

AM SANDTORKAI 30
20457 HAMBURG

DI – SO 10 – 18 UHR
MO GESCHLOSSEN
VON MAI BIS SEPT DO 10 – 20 UHR
TUES – SUN 10 AM – 6 PM
CLOSED ON MONDAYS
FROM MAY TO SEPT
THURS 10 AM – 8 PM

BARRIEREFREI / *DISABLED ACCESS*

BAUMWALL, U3
ÜBERSEEQUARTIER, U4
AUF DEM SANDE, BUS 6
AM SANDTORKAI, BUS 6, 111

CAFE

TEL. 040 / 36 90 17 99

WWW.HAFENCITY.COM

HAFENCITY HAMBURG

KOSTENLOSE ÖFFENTLICHE FÜHRUNGEN DURCH DIE HAFENCITY:

HAFENCITY-LANDGANG:
Ganzjährig jeden Samstag 15 Uhr

FEIERABEND-LANDGANG:
Mai – September, jeden Donnerstag 18.30 Uhr

HAFENCITY-RADTOUR:
Mai – September, jeden 1.und 3. So, 11 Uhr

- Start: InfoCenter Kesselhaus
- Dauer: ca. 2 Std.
- Anmeldung nicht erforderlich
- Buchung individueller Gruppenführungen (ab 10 Pers.) unter: www.hafencity.com
- ***Guided tours on request***

Quelle: HafenCity Hamburg GmbH/ Foto: Martin Kunze

HAFENCITY NACHHALTIGKEITSPAVILLON OSAKA 9

Die Kernthemen nachhaltiger Stadtentwicklung in der HafenCity werden im Ausstellungspavillon OSAKA 9 am Magdeburger Hafen erlebbar gemacht. Denn wie und wo heute Stadt umweltverträglich gebaut wird, ist eine der wichtigsten Fragen einer wachsenden Metropole. Ergänzt wird die Ausstellung durch Rundgänge und Veranstaltungsreihen zum Thema Nachhaltigkeit.

The OSAKA 9 Pavilion on Magdeburger Hafen in the centre of HafenCity brings alive essentials of sustainable urban development. After all, one of the key questions facing a growing city is how and where environmentally sound construction can take place. In addition to the exhibition, there are tours and programmes of events focusing on sustainability.

OSAKAALLEE 9
20457 HAMBURG

DI – SO 10 – 18 UHR
MO GESCHLOSSEN
TUES – SUN 10 AM – 6 PM
CLOSED ON MONDAYS

BARRIEREFREI / *DISABLED ACCESS*

ÜBERSEEQUARTIER, U4
MESSBERG, U1
OSAKAALLEE, BUS 111
SINGAPURSTRASSE, BUS 6

CAFE

TEL. 040 / 37 47 26 60

WWW.HAFENCITY.COM

OSAKA9
HAFENCITY NACHHALTIGKEITSPAVILLON

KOSTENLOSE ÖFFENTLICHE FÜHRUNGEN DURCH DIE HAFENCITY:

GRÜNER LANDGANG – Thema: Nachhaltigkeit
Ganzjährig jeden 1. Sonntag im Monat, 15 Uhr

NEUE HORIZONTE – Thema: zentrale + östliche HafenCity. Ganzjährig jeden Sonntag (außer 1. Sonntag im Monat), 15 Uhr

NACHTSICHT – Thema: nächtliche HafenCity
Mai – Sept., jeden 2. + 4. Freitag, 21 Uhr
Treffpunkt U4 – Überseequartier, Ausgang San-Francisco-Str. an der StadtRAD-Station

- Start: OSAKA9 (außer NachtSicht)
- Dauer: ca. 2 Std.
- Anmeldung nicht erforderlich
- Buchung individueller Gruppenführungen (ab 10 Pers.) unter: www.hafencity.com
- ***Guided tours on request***

UKE, großer Sektionssaal, © Foto: Claudia Ketels

MEDIZINHISTORISCHES MUSEUM HAMBURG

Auf dem Gelände des Universitätsklinikums Hamburg-Eppendorf befindet sich das Medizinhistorische Museum Hamburg. Dieses stellt die Entwicklung in Medizin und Gesellschaft vom ausgehenden 19. Jahrhundert bis in die heutige Zeit dar. Das Museum ist im denkmalgeschützten Fritz-Schumacher-Haus untergebracht. Im Inneren fasziniert der historische Sektionssaal von 1926 mit seinem großen Glasdach.

The grounds of the University Medical Centre in Hamburg-Eppendorf are home to the Medizinhistorisches Museum Hamburg, which charts developments in medicine and society from the end of the 19th century up to the present day. The museum is located in the listed Fritz Schumacher building. A fascinating feature on the inside is the historic postmortem laboratory from 1926 with its enormous glass roof.

MEDIZIN HISTORISCHES MUSEUM HAMBURG

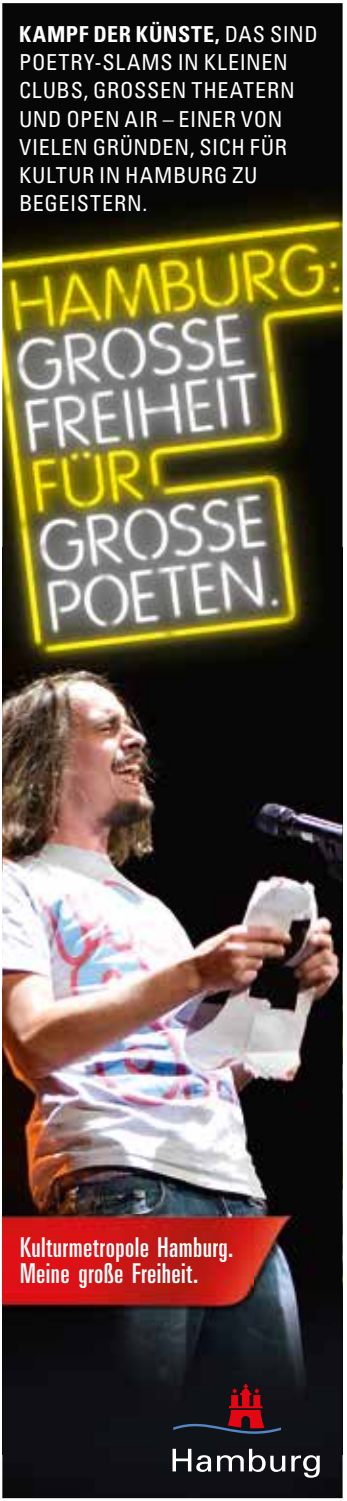
FRITZ SCHUMACHER-HAUS (GEBÄUDE N30.B) AM UNIVERSITÄTSKLINIKUM HAMBURG-EPPENDORF

MARTINISTR. 52, SEITENEINGANG FRICKESTR./ ECKE SCHEDESTR.
20246 HAMBURG

TEL. 040 / 7410-57172 (INFOTEL.)

WWW.UKE.DE/MEDIZINHISTORISCHES-MUSEUM

WEITERE INFORMATIONEN S. 57



© Foto: Hamburg Wasser

WASSERFORUM

Das WasserForum zeigt Norddeutschlands umfassendste und zugleich modernste Ausstellung über Wasserversorgung und Abwasseraufbereitung und deren Geschichte. Viele originale Exponate und Modelle veranschaulichen die Wege von Regen-, Grund-, Trink- und Abwasser. Eine große Zahl an Mitmachstationen fordert die Besucher auf, selbst aktiv zu werden.

The WasserForum showcases northern Germany's most comprehensive and up-to-date exhibition on water supply and sewage treatment and how they have developed over the years. Many original exhibits and models illustrate the paths taken by rain, groundwater, drinking water and effluent. A similarly large number of interactive features encourage visitors to become practically involved.

HAMBURG WASSER

BILLHORNER DEICH 2

20539 HAMBURG

TEL.: 040 / 7888 8812-4

WWW.HAMBURGWASSER.DE/WASSERFORUM.HTML

DI, DO, SO 10 – 16 UHR U.N.V.

© Foto: Stiftung Wasserkunst Elbinsel Kaltehofe

WASSERKUNST ELBINSEL KALTEHOFE

Die Filtrationsanlage belieferte Hamburg fast 100 Jahre lang mit Trinkwasser. Heute beheimatet Kaltehofe Kunst, Natur und Industriedenkmal. Die historische Villa beherbergt die Vergangenheit des Wasserwerks. Der Museumsneubau zeigt eine Ausstellung zu den schönsten Brunnen Hamburgs. Auf dem Außengelände führt ein Naturlehrpfad entlang der Filterbecken.

For almost 100 years, the former water filtration plant supplied Hamburg with drinking water. Now it is a shared home for art, nature and an industrial monument. The classic villa accommodates the history of the waterworks, while the new museum building has an exhibition of Hamburg's finest water fountains. A nature trail guides visitors around the filtering basins in the grounds.

WASSERKUNST ELBINSEL KALTEHOFE

KALTEHOFE HAUPTDEICH 6-7

20539 HAMBURG

TEL.: 040 / 7888 4999-0

WWW.WASSERKUNST-HAMBURG.DE

MÄR. – OKT. DI-SO 10:00 – 18:00
NOV. – FEB. DI-SO 10.00 – 17.00

HAMBURG CARD

Foto: HACHEZ CHOCOVERSUM GmbH

CHOCOVERSUM BY HACHEZ

Schokolade macht glücklich! Diesem Phänomen gehen Besucher des Chocoversums mit allen Sinnen auf die Spur. In einer 90-minütigen Führung begleiten sie die Kakaobohne vom Anbau bis zur fertigen Tafel. Alle Produktionsschritte werden live vorgeführt. Dabei ist Probieren ausdrücklich erwünscht! Zudem kreiert jeder Besucher seine eigene Lieblings-Schokolade.

Chocolate makes you happy! And Chocoversum is a world of adventure where visitors can investigate this phenomenon with all their senses. On a 90-minute guided tour they follow the cocoa beans from plantation to bar of chocolate by viewing live demonstrations of all the production steps. Sampling is most definitely encouraged! And, what is more, all visitors create their very own favourite chocolate.

HAMBURG CARD

entdecken • erleben • mitmachen
CHOCOVERSUM by HACHEZ

CHOCOVERSUM BY HACHEZ
MESSBERG 1
20095 HAMBURG

MO – SO 10 – 18 UHR
MON – SUN 10 AM – 6 PM

TEL. 040 / 41 91 23 00

WWW.CHOCOVERSUM.DE

© Panoptikum

PANOPTIKUM – DAS WACHSFIGURENKABINETT

Das Panoptikum wurde 1879 gegründet und ist damit Deutschlands älteste Wachsfigurenausstellung. Besucher treffen auf einer Reise durch die Zeit 120 Personen aus Geschichte, Kunst und Politik, Promis und Megastars. Ob Queen Elizabeth II., Angelina Jolie, Heinrich VIII., Udo Lindenberg oder Angela Merkel – alle stehen für ein Erinnerungsfoto bereit.

The Panoptikum was founded in 1879 and is the oldest wax museum in Germany. Travel through time and meet 120 characters from history, art and politics together with today's celebrities and superstars. Be it Queen Elizabeth II, Angelina Jolie, Henry VIII, German pop singer Udo Lindenberg or Chancellor Angela Merkel – they're all here and desperately waiting to join you in that souvenir selfie.

HAMBURG CARD

PANOPTIKUM
DAS WACHSFIGURENKABINETT

SPIELBUDENPLATZ 3
20359 HAMBURG

MO – FR 11– 21 UHR
SA 11 – 24 UHR, SO 10 – 21 UHR
MON – FRI 11 AM – 9 PM
SAT 11 AM – MIDNIGHT, SUN 10 AM – 9 PM

TEL. 040 / 31 03 17

WWW.PANOPTIKUM.DE

HISTORISCHE MUSEEN HAMBURG
MUSEUMSDIENST HAMBURG

MUSEUMSDIENST
HAMBURG

MUSEUMSDIENST HAMBURG

INFORMIERT UND VERMITTELT

- IHRE WUNSCH-FÜHRUNG IN EINEM MUSEUM IN HAMBURG
- MUSEUMSTOUREN FÜR REISEGRUPPEN
- FÜHRUNGEN FÜR KITA-KINDER UND SCHULKLASSEN
- ANGEBOTE FÜR FAMILIEN

INFORMS AND ARRANGES

- *A GUIDED TOUR OF YOUR CHOICE IN A HAMBURG MUSEUM*
- *TOURS FOR TOURISTS*
- *TOURS FOR KINDERGARTEN AND SCHOOL CHILDREN*
- *FAMILY TOURS*

... DIE LANGE NACHT DER MUSEEN AM 9. APRIL 2016, VON 18 BIS 2 UHR

... THE LONG NIGHT OF MUSEUMS ON 9 APRIL 2016 FROM 6 PM TO 2 AM

RUFEN SIE UNS AN!

GIVE US A CALL!

TEL. 040/4281310 · WWW.MUSEUMSDIENST-HAMBURG.DE

© HAMBURG WASSER, Fotograf Ulrich Perrey

ÜBERSICHT MUSEEN VON A-Z
OVERVIEW MUSEUMS FROM A TO Z

A

ALSTERTAL-MUSEUM

WELLINGSBÜTTLER WEG 75A
22391 HAMBURG
IM TORHAUS WELLINGSBÜTTEL

SA, SO 11 – 13 UHR UND 15 – 17 UHR
SAT, SUN 11 AM – 1 PM AND 3 – 5 PM

PREISE: EINTRITT FREI / *ADMISSION FREE*

WELLINGSBÜTTEL, S1, S11

TEL. 040 / 536 66 79

WWW.ALSTERVEREIN.DE

ALTONAER MUSEUM

HISTORISCHE MUSEEN HAMBURG

MUSEUMSTRASSE 23
22765 HAMBURG

DI – SO 10 – 17 UHR
TUES – SUN 10 AM – 5 PM

PREISE: ERW. 7,50 EURO, ERM. 4,50 EURO
BIS UNTER 18 JAHRE FREI

BARRIEREFREI / *DISABLED ACCESS*

ALTONA, S1, S11, S2, S21, S3, S31
ALTONA, RATHAUS,
BUS 15, 111, 112, 288 UND 36
(ZUSCHLAGPFLICHTIG)

SHOP
HAMBURG CARD

TEL. 040 / 42 81 35 - 0

WWW.ALTONAERMUSEUM.DE

WEITERE INFORMATIONEN AUF SEITE 16
FURTHER INFORMATION ON PAGE 16

ARCHÄOLOGISCHES MUSEUM HAMBURG

ARCHÄOLOGISCHE AUSSTELLUNG:
HARBURGER RATHAUSPLATZ 5
21073 HAMBURG
SONDERAUSSTELLUNGEN /
SPECIAL EXHIBITIONS:
MUSEUMSPLATZ 2
21073 HAMBURG

DI – SO 10 – 17 UHR
MONTAG RUHETAG
TUES – SUN 10 AM – 5 PM
CLOSED ON MONDAYS

PREISE: ERW. 6 EURO, ERM. 4 EURO
BIS 17 JAHRE FREI

BARRIEREFREI / *DISABLED ACCESS*

HARBURG RATHAUS, S3, S31

SHOP RESTAURANT / CAFE
HAMBURG CARD

ARCHÄOLOGISCHE AUSSTELLUNG /
ARCHAEOLOGICAL EXHIBITION:
TEL. 040 / 428 71 – 24 97
SONDERAUSSTELLUNGEN /
SPECIAL EXHIBITIONS:
TEL. 040 / 428 71 - 36 09

WWW.AMH.DE

WEITERE INFORMATIONEN AUF SEITE 17
FURTHER INFORMATION ON PAGE 17

ATELIER UND STIFTUNG OHM

RÖNTGENSTRASSE 57
22335 HAMBURG

SA 15.30 – 17.30, SO 11.00 – 13.00 UHR
UND NACH VEREINBARUNG
SAT 3.30 – 5.30 PM, SUN 11 AM – 1 PM
AND BY ARRANGEMENT

PREISE: ERW. 5 EURO, ERM. 2 EURO

BUS 118, 174, 292
SCHNELLBUS 39 (ZUSCHLAGPFLICHTIG)

TEL. 040 / 59 87 46

WWW.STIFTUNG-OHM.DE
WWW.ATELIER-OHM.DE
INFO@STIFTUNG-OHM.DE

AUTOMUSEUM PROTOTYP

SHANGHAIALLEE 7 / LOHSEPLATZ
20457 HAMBURG

DI – SO 10 – 18 UHR
TUES – SUN 10 AM – 6 PM

PREISE: ERW. 10 EURO, ERM. 4,50 EURO
SONDERAUSSTELLUNGEN ZZGL.
JE 3,50 EURO
SURCHARGE FOR SPECIAL
EXHIBITIONS: EUR 3.50

BARRIEREFREI / *DISABLED ACCESS*

U MESSBERG, U1
U HAFENCITY UNIVERSITÄT, U4
BUS KOREASTRASSE, BUS 111
MARITIME CIRCLE LINE

SHOP BISTRO / CAFE
HAMBURG CARD

TEL. 040 / 39 99 69 70

WWW.PROTOTYP-HAMBURG.DE

B

BALLINSTADT – AUSWANDERER-MUSEUM HAMBURG

VEDDELER BOGEN 2
20539 HAMBURG

NOV – MÄRZ 10 – 16.30 UHR
APR – OKT 10 – 18 UHR
NOV – MAR 10 AM – 4.30 PM
APR – OCT 10 AM – 6 PM

PREISE: ERW. 12,50 EURO, ERM. 10 EURO,
5-12 JAHRE 7 EURO

BARRIEREFREI / *DISABLED ACCESS*

S VEDDEL (BALLINSTADT), S3, S31
MARITIME CIRCLE LINE

SHOP RESTAURANT / CAFE
HAMBURG CARD

TEL. 040 / 319 79 16 - 0

WWW.BALLINSTADT.DE

WEITERE INFORMATIONEN AUF SEITE 28
FURTHER INFORMATION ON PAGE 28

BISCHOFSTURM

ARCHÄOLOGISCHES MUSEUM HAMBURG

KREUSLERSTRASSE 4 / ECKE SPEERSORT
20095 HAMBURG

MO – FR 7 – 19 UHR
SA 7 – 18 UHR
MON – FRI 7 AM – 7 PM
SAT 7 AM – 6 PM

PREISE: EINTRITT FREI / *ADMISSION FREE*

TEILWEISE BARRIEREFREI
LIMITED DISABLED ACCESS

U MÖNCKEBERGSTRASSE, U3
U S JUNGFERNSTIEG, S1, S2, S3, U1, U2, U4
BUS GERHART-HAUPTMANN-PLATZ, BUS 3, 4, 5, 6, 109 UND ZUSCHLAGPFLICHTIGE SCHNELLBUS-LINIEN: 31, 34, 35, 36, 37

WWW.AMH.DE

BUCERIUS KUNST FORUM

RATHAUSMARKT 2
20095 HAMBURG

KUNSTMEILE HAMBURG
1 Ticket, 5 Häuser
www.kunstmeile-hamburg.de

MO – SO 11 – 19 UHR
DO 11 – 21 UHR
MON – SUN 11 AM – 7 PM
THURS 11 AM – 9 PM

PREISE: 8 EURO, ERM. 5 EURO
BIS UNTER 18 JAHRE FREI

BARRIEREFREI / *DISABLED ACCESS*

U RATHAUS, U3
U S JUNGFERNSTIEG, S1, S2, S3, U1, U2, U4
BUS RATHAUSMARKT, BUS 3, 4, 5, 6,109 UND ZUSCHLAGPFLICHTIGE SCHNELLBUS-LINIEN 31, 34, 35, 36, 37

SHOP BISTRO / CAFE
HAMBURG CARD

TEL. 040 / 36 09 96 - 0

WWW.BUCERIUSKUNSTFORUM.DE

WEITERE INFORMATIONEN AUF SEITE 6
FURTHER INFORMATION ON PAGE 6

BUNKERMUSEUM HAMBURG

WICHERNSWEG 16
20537 HAMBURG

DO 10.00 – 12.00 UND 15.00 – 18.00 UHR
LETZTER EINLASS 17.15 UHR
THURS 10 AM – NOON AND 3 – 6 PM
LAST ADMISSION 5.15 PM

PREISE: ERW. 3 EURO,
BIS 12 JAHRE 1,50 EURO

U RAUHES HAUS, U2, U4

TEL. 040 / 18 15 14 93

WWW.HH-HAMM.DE

C

CHOCOVERSUM BY HACHEZ

MESSBERG 1
20095 HAMBURG

MO – SO 10 – 18 UHR
MON – SUN 10 AM – 6 PM

PREISE: ERW. 15 EURO, ERM. 13,50 EURO,
6 – 17 JAHRE 11 EURO

BARRIEREFREI / *DISABLED ACCESS*

U MESSBERG, U1

HAMBURG CARD

TEL. 040 / 41 91 23 00

WWW.CHOCOVERSUM.DE

WEITERE INFORMATIONEN AUF SEITE 40
FURTHER INFORMATION ON PAGE 40

Deutsches Maler- und Lackierer-Museum
© Maja Kunze, aus einem Reiseführer des via reise verlag

D

DEICHTORHALLEN HAMBURG

DEICHTORSTRASSE 1-2
20095 HAMBURG

KUNSTMEILE HAMBURG
1 Ticket, 5 Häuser
www.kunstmeile-hamburg.de

DI – SO 11 – 18 UHR
JEDEN 1. DONNERSTAG IM MONAT
11 – 21 UHR
TUES – SUN 11 AM – 6 PM
1ST THURSDAY OF EVERY MONTH
11 AM – 9 PM

PREISE: ERW. 10 EURO, ERM. 6 EURO

BARRIEREFREI / *DISABLED ACCESS*

U STEINSTRASSE, U1
U S HAUPTBAHNHOF, ALLE U- UND S-BAHN-LINIEN
BUS STEINSTRASSE, BUS 3, 112, 120, 124 UND 34 (ZUSCHLAGPFLICHTIG)

SHOP RESTAURANT / CAFE
HAMBURG CARD

TEL. 040 / 321 03 - 0

WWW.DEICHTORHALLEN.DE

INFORMATIONEN ZU DEN DEICHTORHALLEN HAMBURG / ZUR SAMMLUNG FALCKENBERG, S. 8 UND S. 61
FOR INFORMATION ON THE DEICHTORHALLEN HAMBURG / FALCKENBERG COLLECTION SEE PAGES 8 AND 61

DEUTSCHES MALER- UND LACKIERER-MUSEUM

BILLWERDER BILLDEICH 72
22113 HAMBURG

FEB – NOV: SA, SO 14 – 17 UHR
FEB – NOV: SAT, SUN 2 – 5 PM

PREISE: 5 EURO, ERM. 4 EURO

S MITTLERER LANDWEG, S2, S21
BUS AB U-BAHN BILLSTEDT, BUS 330

TEL. 040 / 34 38 87
GRUPPENANMELDUNG
GROUP RESERVATIONS

TEL. 040 / 733 87 06

WWW.MALERMUSEUM.DE

DEUTSCHES ZOLLMUSEUM

ALTER WANDRAHM 16
20457 HAMBURG

DI – SO 10 – 17 UHR
TUES – SUN 10 AM – 5 PM

PREISE: ERW. 2 EURO
BIS 17 JAHRE FREI

BARRIEREFREI / *DISABLED ACCESS*

MESSBERG, U1
BRANDSTWIETE, BUS 4, 6
BEI ST. ANNEN, BUS 6

SHOP

TEL. 040 / 30 08 76 - 11

WWW.MUSEUM.ZOLL.DE

DEUTSCHES ZUSATZSTOFFMUSEUM

BANKSSTRASSE 28
20097 HAMBURG
GROSSMARKTGELÄNDE (TOR OST)

ZUFAHRT AUSSCHLIESSLICH ÜBER STRASSE: „AUF DER BRANDSHOFER SCHLEUSE“
FUSSGÄNGER ÜBER NAGELSWEG (TOR NORD), ZUGANG AM DREHKREUZ

WHOLESALE MARKET GROUNDS (GATE EAST)
ACCESS BY CAR ONLY FROM STREET “AUF DER BRANDSHOFER SCHLEUSE“
PEDESTRIANS VIA NAGELSWEG (GATE NORTH)
ACCESS AT TURNSTILE

MI, FR, SA, SO 11 – 17 UHR,
DO 14 – 20 UHR
WED, FRI, SAT, SUN 11 AM – 5 PM,
THURS 2 – 8 PM

PREISE: 3,50 EURO, ERM. 2 EURO

TEILWEISE BARRIEREFREI
LIMITED DISABLED ACCESS

HAMMERBROOK (CITY SÜD), S3, S31
NAGELSWEG, BUS 3, 120, 124 UND 34
(ZUSCHLAGPFLICHTIG)

TEL. 040 / 32 02 77 - 57

WWW.ZUSATZSTOFFMUSEUM.DE

GLOBETROTTER REISEN

- Audioführungssystem *Neu!*
- Erste Klasse Reisen im **5 Sterne** Mercedes Fernreisebus oder Kingsize mit 2+1 Bestuhlung
- Fachkundige Reiseleiter
- Umfangreiche Programme inkl. Karten und Besichtigungen
- Gratis Getränke im Bus
- Taxi-Abholservice (ab 4 Tg. Reisen)

z.B. Puccini-Festival, Oper in der Arena von Verona, Festspiele im Schloss Ulrichshusen, Chopin-Festival, Musikfestspiele in Dresden, Opern- und Musikreisen, Bregenzer-Festspiele, Rosenberger Schlossfestspiele, Berlin mit Philharmonie *... und vieles mehr!*

www.globetrotter-reisen.de ▪ hotline@globetrotter-reisen.de

Hotline: 0800 - 23 23 646

Kostenfreie Telefonnummer

E

ELECTRUM – DAS MUSEUM DER ELEKTRIZITÄT

HARBURGER SCHLOSSSTRASSE 1
21079 HAMBURG
GEGENÜBER DER
FUSSGÄNGERUNTERFÜHRUNG
OPPOSITE THE PEDESTRIAN UNDERPASS

SO 10 – 17 UHR
SUN 10 AM – 5 PM

PREISE: ERW. 3 EURO, BIS 13 JAHRE FREI

HARBURG RATHAUS, S3, S31
HARBURGER SCHLOSSSTRASSE,
BUS 142, 154, 157

TEL. 040 / 32 50 73 53

WWW.ELECTRUM-HAMBURG.DE

ENERGIEBERG GEORGSWERDER

SRH INFORMATIONSZENTRUM
FISKALISCHE STRASSE 2
21109 HAMBURG

1. APRIL – 31. OKTOBER
DI – SO 10 –18 UHR
(LETZTER EINLASS UM 17.30 UHR)
MO GESCHLOSSEN
1 APRIL – 31 OCTOBER
TUES – SUN 10 AM – 6 PM
(LAST ADMISSION 5.30 PM)
CLOSED ON MONDAYS

PREISE: EINTRITT FREI / *ADMISSION FREE*

BARRIEREFREI/ *DISABLED ACCESS*

VEDDEL (BALLINNSTADT) S3, S31
FISKALISCHE STRASSE, BUS 154

TEL. 040 / 2576 1080

ENERGIEBERG@SRHH.DE

ERNST BARLACH HAUS

JENISCHPARK
BARON-VOGHT-STRASSE 50A
22609 HAMBURG

DI – SO 11 – 18 UHR
TUES – SUN 11 AM – 6 PM

PREISE: 6 EURO, ERM. 4 EURO
AB 29.05.2016: 7 EURO, ERM. 5 EURO

TEILWEISE BARRIEREFREI
LIMITED DISABLED ACCESS

KLEIN FLOTTBEK (BOTANISCHER GARTEN),
S1, S11
MARXSENWEG, BUS 15
TEUFELSBRÜCK, BUS 21, 286, E86 UND
ZUSCHLAGPFLICHTIGE SCHNELLBUS-
LINIEN 36, 39
TEUFELSBRÜCK, FÄHRLINIE 64

SHOP CAFETERIA

TEL. 040 / 82 60 85

WWW.BARLACH-HAUS.DE

WEITERE INFORMATIONEN AUF SEITE 9
FURTHER INFORMATION ON PAGE 9

F

FABRIK DER KÜNSTE

KREUZBROOK 10/12
20537 HAMBURG

DIE ÖFFNUNGSZEITEN ERFRAGEN SIE
BITTE TELEFONISCH
PLEASE PHONE FOR OPENING HOURS

PREISE: EINTRITT 0 – 5 EURO

LUISENWEG
BUS 112

TEL. 040 / 86 68 57 17

WWW.FABRIKDERKUENSTE.DE
H.WERNER@FABRIKDERKUENSTE.DE

G

FREIE AKADEMIE DER KÜNSTE IN HAMBURG

KLOSTERWALL 23
20095 HAMBURG

DI – SO 11 – 18 UHR
TUES – SUN 11 AM – 6 PM

PREISE AUSSTELLUNG:
5 EURO, ERM. 3 EURO

BARRIEREFREI / *DISABLED ACCESS*

U STEINSTRASSE, U1
U S HAUPTBAHNHOF, ALLE U- UND S-BAHN-LINIEN

TEL. 040 / 32 46 32

WWW.AKADEMIE-DER-KUENSTE.DE

FREILICHTMUSEUM AM KIEKEBERG

AM KIEKEBERG 1
21224 ROSENGARTEN-EHESTORF

GANZJÄHRIG DI – FR 9 – 17 UHR
SA, SO 10 – 18 UHR
OSTERMONTAG, PFINGSTMONTAG UND AM 2. WEIHNACHTSTAG ZUSÄTZLICH GEÖFFNET
24.12., 25.12., 31.12.2016 UND 01.01.2017 GESCHLOSSEN
OPEN ALL YEAR TUES – FRI 9 AM – 5 PM
SAT, SUN 10 AM – 6 PM
ALSO ON EASTER MONDAY, WHIT MONDAY AND 26 DECEMBER
CLOSED ON: 24, 25 AND 31 DEC. 2016 AND ON 1 JAN. 2017

PREISE: ERW. 9 EURO
BIS UNTER 18 JAHRE FREI

TEILWEISE BARRIEREFREI
LIMITED DISABLED ACCESS

BUS EHESTORF, MUSEUM KIEKEBERG, BUS 340, 4244

CAFE

TEL. 040 / 79 01 76 - 0

WWW.KIEKEBERG-MUSEUM.DE

GEDENKSTÄTTE BULLENHUSER DAMM

AUSSENSTELLE DER
KZ-GEDENKSTÄTTE NEUENGAMME
SATELLITE OF NEUENGAMME CONCENTRATION CAMP MEMORIAL

BULLENHUSER DAMM 92
20539 HAMBURG

SO 10 – 17 UHR
SUN 10 AM – 5 PM

PREISE: EINTRITT FREI / *ADMISSION FREE*

BARRIEREFREI / *DISABLED ACCESS*

S ROTHENBURGSORT, S2, S21
BUS BULLENHUSER DAMM, BUS 130

SONDERÖFFNUNGSZEITEN UNTER:
FOR SPECIAL OPENING HOURS:
TEL. 040 / 4 28 13 15 00

WWW.KZ-GEDENKSTAETTE-NEUENGAMME.DE

GEDENKSTÄTTE KONZENTRATIONSLAGER UND STRAFANSTALTEN FUHLSBÜTTEL

AUSSENSTELLE DER
KZ-GEDENKSTÄTTE NEUENGAMME
SATELLITE OF NEUENGAMME CONCENTRATION CAMP MEMORIAL

SUHRENKAMP 98, TORHAUS
22335 HAMBURG

SO 10 – 17 UHR
SUN 10 AM – 5 PM

PREISE: EINTRITT FREI / *ADMISSION FREE*

U S OHLSDORF, U1, S1, S11
BUS SUHRENKAMP, BUS 118, 172, 174

SONDERÖFFNUNGSZEITEN UNTER:
FOR SPECIAL OPENING HOURS:
TEL. 040 / 4 28 13 15 00

WWW.KZ-GEDENKSTAETTE-NEUENGAMME.DE

GEDENKSTÄTTE PLATTENHAUS POPPENBÜTTEL

AUSSENSTELLE DER
KZ-GEDENKSTÄTTE NEUENGAMME
SATELLITE OF NEUENGAMME CONCENTRATION CAMP MEMORIAL

KRITENBARG 8
22391 HAMBURG

SO 10 – 17 UHR
SUN 10 AM – 5 PM

PREISE: EINTRITT FREI / *ADMISSION FREE*

TEILWEISE BARRIEREFREI
LIMITED DISABLED ACCESS

POPPENBÜTTEL, S1, S11

SONDERÖFFNUNGSZEITEN UNTER:
FOR SPECIAL OPENING HOURS:
TEL. 040 / 4 28 13 15 00

WWW.KZ-GEDENKSTAETTE-NEUENGAMME.DE

GEOLOGISCH-PALÄONTOLOGISCHES MUSEUM IM CENTRUM FÜR NATURKUNDE (CENAK)

BUNDESSTRASSE 55
20146 HAMBURG

MO – FR 9 – 18 UHR
SA IN DER VORLESUNGSZEIT 9 – 12 UHR
MON – FRI 9 AM – 6 PM
SAT DURING TERM TIME 9 AM – 12 NOON

PREISE: EINTRITT FREI / *ADMISSION FREE*
FÜHRUNGEN KOSTENPFLICHTIG /
GUIDED TOURS SUBJECT TO CHARGE

TEILWEISE BARRIEREFREI
LIMITED DISABLED ACCESS

SCHLUMP, U2, U3
BUNDESSTRASSE, BUS 4, 15

TEL. 040 / 428 38 - 50 09

https://www.cenak.uni-hamburg.de/ausstellungen/museum-palaeontologie.html

GUT KARLSHÖHE

KARLSHÖHE 60 D
22175 HAMBURG

AUSSTELLUNG: JAHRESZEITHAMBURG
EXHIBITION: HAMBURG THROUGH THE SEASONS

DI – SO 11 – 18 UHR
TUES – SUN 11 AM – 6 PM

PREISE: ERW. 4,50 EURO,
ERM. 2,50 EURO

BARRIEREFREI / *DISABLED ACCESS*

AB S-BAHN WELLINGSBÜTTEL
BIS GUT KARLSHÖHE, BUS 27

SHOP RESTAURANT / CAFE

TEL. 040 / 637 02 49 - 0 (MO – FR)

WWW.GUT-KARLSHOEHE.DE

H

HAFENCITY INFOCENTER IM KESSELHAUS

AM SANDTORKAI 30
20457 HAMBURG

DI – SO 10 – 18 UHR, MO GESCHLOSSEN
VON MAI BIS SEPT DO 10 – 20 UHR
TUES – SUN 10 AM – 6 PM
CLOSED ON MONDAYS
FROM MAY TO SEPT THURS 10 AM – 8 PM

PREISE: EINTRITT FREI / *ADMISSION FREE*

BARRIEREFREI / *DISABLED ACCESS*

BAUMWALL, U3
ÜBERSEEQUARTIER, U4
AUF DEM SANDE, BUS 6
AM SANDTORKAI, BUS 6, 111

CAFE

TEL. 040 / 36 90 17 99

WWW.HAFENCITY.COM

WEITERE INFORMATIONEN AUF SEITE 36
FURTHER INFORMATION ON PAGE 36

HAFENCITY NACHHALTIGKEITS-PAVILLON OSAKA 9

OSAKAALLEE 9
20457 HAMBURG

DI – SO 10 – 18 UHR, MO GESCHLOSSEN
TUES – SUN 10 AM – 6 PM
CLOSED ON MONDAYS

PREISE: EINTRITT FREI / *ADMISSION FREE*

BARRIEREFREI / *DISABLED ACCESS*

ÜBERSEEQUARTIER, U4
MESSBERG, U1
OSAKAALLEE, BUS 111
SINGAPURSTRASSE, BUS 6

CAFE

TEL. 040 / 37 47 26 60

WWW.HAFENCITY.COM

WEITERE INFORMATIONEN AUF SEITE 37
FURTHER INFORMATION ON PAGE 37

HAFENMUSEUM HAMBURG

HISTORISCHE MUSEEN HAMBURG

KOPFBAU SCHUPPEN 50A
AUSTRALIASTRASSE
20457 HAMBURG

3. APRIL – 30. OKTOBER 2016
DI – FR 10 – 17 UHR
SA, SO U. FEIERTAGE 10 – 18 UHR
3 APRIL – 30 OCTOBER 2016
TUES – FRI 10 AM – 5 PM
SAT, SUN AND HOLIDAYS 10 AM – 6 PM

BESONDERES PROGRAMM AN DEN WOCHENENDEN
SPECIAL WEEKEND PROGRAMMES

PREISE: ERW. 5,50 EURO, ERM. 3,70 EURO
BIS UNTER 18 JAHRE FREI

TEILWEISE BARRIEREFREI
LIMITED DISABLED ACCESS

VEDDEL (BALLINSTADT), S3, S31
AUSTRALIASTRASSE, BUS 256
MARITIME CIRCLE LINE
ARGENTINIENBRÜCKE, FÄHRE 73,
BUS 256

SHOP RESTAURANT / CAFE
HAMBURG CARD

TEL. 040 / 73 09 11 84

WWW.HAFENMUSEUM-HAMBURG.DE

WEITERE INFORMATIONEN AUF SEITE 29
FURTHER INFORMATION ON PAGE 29

HAMBURGER KUNSTHALLE

GLOCKENGIESSERWALL 5
20095 HAMBURG

KUNSTMEILE HAMBURG
1 Ticket, 5 Häuser
www.kunstmeile-hamburg.de

DI – SO 10 – 18 UHR
DO 10 – 21 UHR
TUES – SUN 10 AM – 6 PM
THURS 10 AM – 9 PM

PREISE: WERKTAGS ERW. 12 EURO,
ERM. 6 EURO, WOCHENENDE/
FEIERTAGS 14 EURO, ERM. 7 EURO,
BIS UNTER 18 JAHRE FREI
WEEKDAYS ADULTS EURO 12
(CONCESSIONS EURO 6);
WEEKENDS/PUBLIC HOLIDAYS
ADULTS EURO 14 (EURO 7),
CHILDREN UNDER AGE 18 FREE

BARRIEREFREI / *DISABLED ACCESS*

HAUPTBAHNHOF, ALLE U- UND
S-BAHN-LINIEN
KUNSTHALLE, BUS 112
SHOP RESTAURANT / CAFE
HAMBURG CARD

TEL. 040 / 428 131 200

WWW.HAMBURGER-KUNSTHALLE.DE

WEITERE INFORMATIONEN AUF SEITE 10
FURTHER INFORMATION ON PAGE 10

Gut Karlshöhe, Hamburger Pflanzenmarkt, ©Stoelken

HAMBURGER SCHULMUSEUM

SEILERSTRASSE 42
20359 HAMBURG

MO – FR 10 – 16.00 UHR
GELEGENTLICH (SIEHE WEBSITE) AM ERSTEN SONNTAG IM MONAT VON 14.00 – 17.00 UHR.
MON – FRI 10 AM – 4 PM
OCCASIONALLY (SEE WEBSITE) ON 1ST SUNDAY IN MONTH FROM 2 – 5 PM

PREISE: ERW. 3 EURO, ERM. 2 EURO
BIS UNTER 14 JAHRE FREI

BARRIEREFREI / *DISABLED ACCESS*

ST. PAULI, U3
REEPERBAHN, S1, S2, S3
DAVIDSTRASSE, BUS 111 UND ZUSCHLAGPFLICHTIGE SCHNELLBUS-LINIEN 36, 37

SHOP

TEL. 040 / 34 58 55

WWW.HAMBURGERSCHULMUSEUM.DE

HAMBURG MUSEUM

HISTORISCHE MUSEEN HAMBURG

HOLSTENWALL 24
20355 HAMBURG

DI – SA 10 – 17 UHR
SO 10 – 18 UHR
TUES – SAT 10 AM – 5 PM
SUN 10 AM – 6 PM

PREISE: 9 EURO, ERM. 5,50 EURO
BIS UNTER 18 JAHRE FREI

BARRIEREFREI / *DISABLED ACCESS*

ST. PAULI, U3
MUSEUM FÜR HAMBURGISCHE GESCHICHTE, BUS 112

SHOP RESTAURANT / CAFE
HAMBURG CARD

TEL. 040 / 428 132 -100

WWW.HAMBURGMUSEUM.DE

WEITERE INFORMATIONEN AUF SEITE 18
FURTHER INFORMATION ON PAGE 18

HSV-MUSEUM

VOLKSPARKSTADION
SYLVESTERALLEE 7
22525 HAMBURG

MO – SO 10 – 18 UHR
LETZTER EINLASS 17.30 UHR
TÄGLICH STADION-FÜHRUNGEN
MON – SUN 10 AM – 6 PM
LAST ADMISSION 5.30 PM
DAILY STADIUM TOURS

PREISE: 6 EURO, ERM. 4 EURO, KINDER 3 EURO

BARRIEREFREI / *DISABLED ACCESS*

STELLINGEN (ARENEN), S3, S21
ARENEN, BUS 22, 180

SHOP RESTAURANT / CAFE
HAMBURG CARD

TEL. 040 / 41 55 15 50

WWW.HSV-MUSEUM.DE

INTERNATIONALES MARITIMES MUSEUM HAMBURG

KAISPEICHER B, KOREASTRASSE 1
20457 HAMBURG

MO – SO 10 – 18 UHR
MON – SUN 10 AM – 6 PM

PREISE: ERW. 12,50 EURO, ERM. 9 EURO,
SONDERKONDITIONEN FÜR FAMILIEN
SPECIAL RATES FOR FAMILIES

BARRIEREFREI / *DISABLED ACCESS*

ÜBERSEEQUARTIER, U4
BEI ST. ANNEN, BUS 6
KOREASTRASSE, BUS 111
SINGAPURSTRASSE, BUS 6
MARITIME CIRCLE LINE

SHOP RESTAURANT / BISTRO
HAMBURG CARD

TEL. 040 / 300 92 300

WWW.IMM-HAMBURG.DE

WEITERE INFORMATIONEN AUF SEITE 30
FURTHER INFORMATION ON PAGE 30

J

JENISCH HAUS

HISTORISCHE MUSEEN HAMBURG

JENISCHPARK
BARON-VOGHT-STRASSE 50
22609 HAMBURG

DI – SO 11 – 18 UHR
TUES – SUN 11 AM – 6 PM

PREISE: ERW. 5,50 EURO,
ERM. 3,70 EURO
BIS UNTER 18 JAHRE FREI

KLEIN FLOTTBEK (BOTANISCHER GARTEN), S1, S11
MARXSENWEG, BUS 15

SHOP RESTAURANT / CAFE
HAMBURG CARD

TEL. 040 / 82 87 90

WWW.JENISCH-HAUS.DE

WEITERE INFORMATIONEN AUF SEITE 12
FURTHER INFORMATION ON PAGE 12

DAS KLINGENDE MUSEUM HAMBURG

DAMMTORWALL 46
20355 HAMBURG

NACH VORANMELDUNG TÄGLICH FÜR GRUPPEN GEÖFFNET
EINZELBESUCHER UND FAMILIEN: VERANSTALTUNGEN AM WOCHENENDE („KLINGENDER SAMSTAG") – VORANMELDUNG ERFORDERLICH
OPEN DAILY FOR GROUPS (ADVANCE BOOKING REQUIRED)
INDIVIDUAL VISITORS AND FAMILIES: WEEKEND EVENTS ("MUSICAL SATURDAY") – ADVANCE BOOKING REQUIRED

PREISE: ERW.12 EURO, ERM. 6 EURO

STEPHANSPLATZ, U1
GÄNSEMARKT, U2
JOHANNES-BRAHMS-PLATZ,
BUS 3, 112 UND ZUSCHLAGPFLICHTIGE SCHNELLBUS-LINIEN 35 UND 36
STEPHANSPLATZ BUS 4, 5, 109 UND 34 (ZUSCHLAGPFLICHTIG)

TEL. 040 / 35 75 23 - 43

WWW.KLINGENDES-MUSEUM-HAMBURG.DE

K

KL!CK KINDERMUSEUM

ACHTERN BORN 127
22549 HAMBURG

MO – FR 9 – 18 UHR, SO 11 – 18 UHR
SA NUR KINDERGEBURTSTAGE
MON – FRI 9 AM – 6 PM, SUN 11 AM – 6 PM
SAT: CHILDREN'S BIRTHDAY PARTIES ONLY

PREISE: 4,50 EURO
SONDERKONDITIONEN FÜR FAMILIEN
SPECIAL RATES FOR FAMILIES

BARRIEREFREI / *DISABLED ACCESS*

ACHTERN BORN (KINDERMUSEUM),
BUS 3, 21 UND 37 (ZUSCHLAGPFLICHTIG)

SHOP RESTAURANT / CAFE

TEL. 040 / 410 99 - 777

WWW.KLICK-KINDERMUSEUM.DE

Kulturpunkte Hamburg App:
Die Kulturpunkte Hamburgs auf einen Blick.

www.kulturpunkte.de

KOMPONISTENQUARTIER HAMBURG

- BRAHMS-MUSEUM
- TELEMANN-MUSEUM
- CARL PHILIPP EMANUEL BACH-MUSEUM
- JOHANN ADOLF HASSE-MUSEUM

IN VORBEREITUNG / *IN PREPARATION:*

- FANNY & FELIX MENDELSSOHN-MUSEUM
- GUSTAV MAHLER-MUSEUM

PETERSTRASSE 29 – 39
20355 HAMBURG

DI – SO 10 – 17 UHR
TUES – SUN 10 AM – 5 PM

PREISE:
KOMBITICKET ALLE MUSEEN:
7 EURO, ERM. 5 EURO
TICKET BRAHMS-MUSEUM
5 EURO, ERM. 3 EURO
TICKET TELEMANN/BACH/HASSE (3 MUSEEN):
5 EURO, ERM. 3 EURO

TEILWEISE BARRIEREFREI
LIMITED DISABLED ACCESS

U ST. PAULI, U3
BUS MUSEUM FÜR HAMBURGISCHE GESCHICHTE, BUS 112
MICHAELISKIRCHE, BUS 6, 37

SHOP CAFÉ
HAMBURG CARD

TEL. 040 / 63 60 78 82

WWW.KOMPONISTENQUARTIER.DE

WEITERE INFORMATIONEN AUF SEITE 20
FURTHER INFORMATION ON PAGE 20

KRAMER-WITWEN-WOHNUNG

HISTORISCHE MUSEEN HAMBURG

KRAYENKAMP 10
20459 HAMBURG

APR – OKT: DI – SO 10 – 17 UHR
NOV – MÄRZ: SA, SO 10 – 17 UHR
APR – OCT: TUES – SUN 10 AM – 5 PM
NOV – MAR: SAT, SUN 10 AM – 5 PM

PREISE: 2,50 EURO, ERM. 1,70 EURO

S STADTHAUSBRÜCKE, S1, S2, S3
U RÖDINGSMARKT, U3
BUS MICHAELISKIRCHE, BUS 6 UND 37 (ZUSCHLAGPFLICHTIG)

RESTAURANT / CAFE
HAMBURG CARD

TEL. 040 / 37 50 19 88

WWW.KRAMERWITWENWOHNUNG.DE

WEITERE INFORMATIONEN AUF SEITE 19
FURTHER INFORMATION ON PAGE 19

KUNSTHAUS HAMBURG

KLOSTERWALL 15
20095 HAMBURG

DI – SO 11 – 18 UHR
TUES – SUN 11 AM – 6 PM

PREISE: 5 EURO, ERM. 3 EURO,
GRUPPEN 2 EURO, SCHÜLER 1.50 EURO

U STEINSTRASSE, U1
U S HAUPTBAHNHOF, ALLE U- UND S-BAHN-LINIEN

TEL. 040 / 33 58 03

WWW.KUNSTHAUSHAMBURG.DE

Kleinhuis CAFE & WEINSTUBE

Kultur, Genuss und Wein
zwischen Michel, Staatsoper und Laeiszhalle

Kleinhuis' Cafe & Weinstube im KomponistenQuartier
Neanderstr. 27 · 20459 Hamburg
Tel. 040 - 35 33 66

Öffnungszeiten
Dienstag bis Samstag: 10.00 – 22.30 Uhr
Sonntag: 10.00 – 17.00 Uhr

info@kleinhuis-weinstube.de
www.kleinhuis-weinstube.de

Kleinhuis

KUNSTVEREIN IN HAMBURG

KLOSTERWALL 23
20095 HAMBURG

KUNSTMEILE HAMBURG
1 Ticket, 5 Häuser
www.kunstmeile-hamburg.de

DI – SO 12 – 18 UHR
TUES – SUN 12 – 6 PM

PREISE: 5 EURO, ERM. 3 EURO,
BIS 18 JAHRE FREI

BARRIEREFREI / *DISABLED ACCESS*

U STEINSTRASSE, U1
U S HAUPTBAHNHOF, ALLE U- UND S-BAHN-LINIEN

RESTAURANT / CAFE

HAMBURG CARD

TEL. 040 / 32 21 57

WWW.KUNSTVEREIN.DE

KUNSTVEREIN HARBURGER BAHNHOF

IM BAHNHOF HARBURG, EINGANG OBERHALB DER TREPPEN ZU DEN GLEISEN 3 UND 4
INSIDE HARBURG TRAIN STATION, ENTRANCE ABOVE STAIRWAY TO PLATFORMS 3 AND 4

HANNOVERSCHE STRASSE 85
21079 HAMBURG

MI – SO 14 – 18 UHR
WED – SUN 2 – 6 PM

PREISE: EINTRITT FREI / *ADMISSION FREE*

BARRIEREFREI / *DISABLED ACCESS*

S HARBURG, S3, S31

TEL. 040 / 76 75 38 96

WWW.KVHBF.DE

KZ-GEDENKSTÄTTE NEUENGAMME

JEAN-DOLIDIER-WEG 75
21039 HAMBURG

MO – FR 9.30 – 16 UHR
SA, SO: APR – SEP 12 – 19 UHR
SA, SO: OKT – MÄRZ 12 – 17 UHR
MON – FRI 9.30 AM – 4 PM
SAT, SUN: APR – SEPT 12 – 7 PM
SAT, SUN: OCT – MAR 12 – 5 PM

PREISE: EINTRITT FREI / *ADMISSION FREE*

BARRIEREFREI / *DISABLED ACCESS*

BERGEDORF, S2, S21, RE1
KZ-GEDENKSTÄTTE,
AUSSTELLUNG, BUS 227, 327

SHOP CAFE

TEL. 040 / 428 13 - 15 00

WWW.KZ-GEDENKSTAETTE-NEUENGAMME.DE

WEITERE INFORMATIONEN AUF SEITE 21
FURTHER INFORMATION ON PAGE 21

KLEIN FLOTTBEK (BOTANISCHER GARTEN),
S1, S11

TEL. 040 / 428 16 - 440, 428 16 - 583

WWW.LOKI-SCHMIDT-HAUS.DE

Museum Elbinsel Wilhelmsburg, ©Foto: Jürgen Drygas

L

LOKI SCHMIDT HAUS – MUSEUM FÜR NUTZPFLANZEN

EINGANG ÜBER DEN BOTANISCHEN GARTEN
ACCESS VIA BOTANISCHER GARTEN
OHNHORSTSTRASSE 18
22609 HAMBURG

MÄRZ – OKT: DI – DO, SA 13 – 17 UHR
SONN- & FEIERTAGE 10 – 17 UHR
NOV BIS 16 UHR
DEZ – FEB WINTERWERKSTATT NUR
FÜR GRUPPEN
ANMELDUNG ERFORDERLICH
MAR – OCT: TUES – THURS, SAT 1 – 5 PM
SUN & HOLIDAYS 10 AM – 5 PM
NOV UNTIL 4 PM
DEC – FEB WINTER WORKSHOP ONLY
FOR GROUPS
RESERVATION NECESSARY

PREISE: EINTRITT FREI / *ADMISSION FREE*

TEILWEISE BARRIEREFREI /
LIMITED *DISABLED ACCESS*

M

MAHNMAL ST. NIKOLAI

WILLY-BRANDT-STR. 60
20457 HAMBURG

MAI – SEPT 10 – 18 UHR
OKT – APR 10 – 17 UHR
MAY – SEPT 10 AM – 6 PM
OCT – APR 10 AM – 5 PM

PREISE: ERW. 5 EURO, ERM. 4 EURO,
KINDER 3 EURO

BARRIEREFREI / *DISABLED ACCESS*

MESSBERG, U1
RÖDINGSMARKT, U3
BRANDSTWIETE, BUS 4, 6

HAMBURG CARD

TEL. 040 / 37 11 25

WWW.MAHNMAL-ST-NIKOLAI.DE

WEITERE INFORMATIONEN AUF SEITE 22
FURTHER INFORMATION ON PAGE 22

MEDIZINHISTORISCHES MUSEUM HAMBURG

FRITZ SCHUMACHER-HAUS (GEBÄUDE N30.B)
AM UNIVERSITÄTSKLINIKUM
HAMBURG-EPPENDORF
MARTINISTRASSE 52
SEITENEINGANG FRICKESTRASSE /
ECKE SCHEDESTRASSE
SIDE ENTRANCE IN FRICKESTRASSE/
CORNER OF SCHEDESTRASSE
20246 HAMBURG

SA, SO: 13 – 18 UHR
ÖFFENTLICHE FÜHRUNGEN: SO 15 UHR
SAT, SUN: 1 – 6 PM
PUBLIC TOURS: SUN 3 PM

PREISE: ERW. 6 EURO, ERM. 4 EURO

BARRIEREFREI / *DISABLED ACCESS*

JULIUS-REINCKE-STIEG, BUS 20, 25
EPPENDORFER PARK (UKE), BUS 20, 25

TEL. 040 / 7410-57172 (INFOTEL.)

WWW.UKE.DE/MEDIZINHISTORISCHES-MUSEUM

WEITERE INFORMATIONEN AUF SEITE 38
FURTHER INFORMATION ON PAGE 38

MINERALOGISCHES MUSEUM IM CENTRUM FÜR NATURKUNDE (CENAK)

GRINDELALLEE 48
20146 HAMBURG

MI 10 – 18 UHR
SO 10 – 17 UHR
WED 10 AM – 6 PM
SUN 10 AM – 5 PM

PREISE: EINTRITT FREI
FÜHRUNGEN: KOSTENPFLICHTIG
ADMISSION FREE
GUIDED TOURS SUBJECT TO CHARGE

GRINDELHOF, BUS 4, 5

TEL. 040 / 428 38 - 20 58, - 20 51

https://www.cenak.uni-hamburg.de/ausstellungen/museum-mineralogie.html

MUSEUM DER ARBEIT

HISTORISCHE MUSEEN HAMBURG

WIESENDAMM 3
22305 HAMBURG

MO 13 – 21, DI – SA 10 – 17 UHR
SO 10 – 18 UHR
MON 1 – 9 PM
TUES – SAT 10 AM – 5 PM
SUN 10 AM – 6 PM

PREISE: ERW. 7,50 EURO, ERM. 4,50 EURO,
BIS UNTER 18 JAHRE FREI

BARRIEREFREI / *DISABLED ACCESS*

BARMBEK, U3, S1, S11
ATG ALSTER-TOURISTIK

SHOP RESTAURANT / CAFE
HAMBURG CARD

TEL. 040 / 42 81 33 - 0

WWW.MUSEUM-DER-ARBEIT.DE

WEITERE INFORMATIONEN AUF SEITE 23
FURTHER INFORMATION ON PAGE 23

MUSEUM ELBINSEL WILHELMSBURG E.V.

KIRCHDORFER STRASSE 163
21109 HAMBURG

APR – OKT: SO 14 – 17 UHR
APR – OCT: SUN 2 – 5 PM

PREISE: EINTRITT FREI / *ADMISSION FREE*

WILHELMSBURG, S3, S31
KIRCHDORFER STRASSE
(MUSEUM ELBINSEL), BUS 13, 351,
355 UND 34 (ZUSCHLAGPFLICHTIG)

RESTAURANT / CAFE

KULTURPROGRAMM / VERANSTALTUNGEN:
SIEHE WEBSEITE JEDEN 3. SA + SO/
BIBLIOTHEK: FÜHRUNGEN NACH ABSPRACHE –
AUCH VON NOV – MÄRZ
CULTURAL PROGRAMME / EVENTS:
SEE WEBSITE 3RD SAT + SUN OF EVERY MONTH
/ LIBRARY: GUIDED TOURS BY
ARRANGEMENT – ALSO NOV – MAR

TEL. 040 / 31 18 29 28

WWW.MUSEUM-ELBINSEL-WILHELMSBURG.DE

MUSEUM FRIEDHOF OHLSDORF

FUHLSBÜTTLER STRASSE 756
22337 HAMBURG

MO, DO, SO 10 – 14 UHR
MON, THURS, SUN 10 AM – 2 PM

PREISE: EINTRITT FREI / *ADMISSION FREE*

OHLSDORF, U1, S1, S11

SHOP

TEL. 040 / 50 05 33 87

WWW.FOF-OHLSDORF.DE

Museum Friedhof Ohlsdorf
© Foto: P. Schulze

MUSEUM FÜR BERGEDORF UND DIE VIERLANDE

BERGEDORFER SCHLOSSSTRASSE 4
21029 HAMBURG

DI – SO 11 – 17 UHR
TUES – SUN 11 AM – 5 PM

PREISE: ERW. 5 EURO, ERM. 3,50 EURO

BERGEDORF, S1, S21, RE1

SHOP RESTAURANT / CAFE
HAMBURG CARD

TEL. 040 / 428 91 25 09

WWW.BERGEDORFER-MUSEUMSLANDSCHAFT.DE

MUSEUM FÜR KUNST UND GEWERBE

STEINTORPLATZ
20099 HAMBURG

KUNSTMEILE HAMBURG
1 Ticket, 5 Häuser
www.kunstmeile-hamburg.de

DI – SO 10 – 18 UHR
DO 10 – 21 UHR
TUES – SUN 10 AM – 6 PM
THURS 10 AM – 9 PM

PREISE: ERW. 12 EURO, ERM. 8 EURO,
BIS 17 JAHRE FREI

BARRIEREFREI / *DISABLED ACCESS*

HAUPTBAHNHOF, ALLE U- UND S-BAHN-LINIEN

SHOP RESTAURANT / CAFE
HAMBURG CARD

TEL. 040 / 42 81 34 - 880

WWW.MKG-HAMBURG.DE

WEITERE INFORMATIONEN AUF SEITE 13
FURTHER INFORMATION ON PAGE 13

MUSEUM FÜR VÖLKERKUNDE HAMBURG

ROTHENBAUMCHAUSSEE 64
20148 HAMBURG

DI – SO 10 – 18 UHR
DO 10 – 21 UHR
TUES – SUN 10 AM – 6 PM
THURS 10 AM – 9 PM

PREISE: ERW. 8,50 EURO, ERM. 4 EURO

TEILWEISE BARRIEREFREI
LIMITED DISABLED ACCESS

HALLERSTRASSE, U1
MUSEUM FÜR VÖLKERKUNDE, BUS 34 (ZUSCHLAGPFLICHTIG),
BÖTTGERSTRASSE, BUS 109

RESTAURANT / CAFE
HAMBURG CARD

TEL. 040 / 42 88 79 - 0

WWW.VOELKERKUNDEMUSEUM.COM

WEITERE INFORMATIONEN AUF SEITE 24
FURTHER INFORMATION ON PAGE 24

MUSEUMSDORF VOLKSDORF

IM ALTEN DORFE 46
22359 HAMBURG

GELÄNDE: DI – SO 9 – 17 UHR
GROUNDS: TUES – SUN 9 AM – 5 PM
HÄUSER: IM RAHMEN EINER FÜHRUNG
APR – OKT: FR – SO 15 UHR
NOV – MÄRZ: SO 15 UHR
BUILDINGS: GUIDED TOURS ONLY
APR – OCT: FRI – SUN 3 PM
NOV – MAR: SUN 3 PM

PREISE: EINTRITT FREI / *ADMISSION FREE*
FÜHRUNGEN: ERW. 4 EURO,
ERM. 1 EURO
GUIDED TOURS SUBJECT TO CHARGE

BARRIEREFREI / *DISABLED ACCESS*

VOLKSDORF, U1
U-VOLKSDORF, BUS 24, 174, 375

WÄHREND DER HAMBURGER SOMMER- UND HERBSTFERIEN FÜHRUNGEN AUSSER MO TÄGLICH 15.00 UHR
GRUPPEN- UND SONDERTERMINE NACH TELEF. ABSPRACHE
TOURS DAILY AT 3 PM DURING HAMBURG SUMMER AND AUTUMN SCHOOL HOLIDAYS EXCEPT MONDAYS.
BOOKINGS FOR GROUPS AND SPECIAL EVENTS BY TELEPHONE

EMMIS KRÄMERLADEN UND DER AUSSCHANK IM WOHNTEIL DER ALTEN SCHMIEDE SIND DIENSTAG, DONNERSTAG UND SONNABEND VON 14.00 BIS 17.00 UHR GEÖFFNET
EMMI'S VILLAGE SHOP AND THE BAR IN THE LIVING QUARTERS OF THE OLD SMITHY ARE OPEN ON TUESDAY, THURSDAY AND SATURDAY FROM 2 PM TO 5 PM

TEL. 040 / 603 90 98

WWW.MUSEUMSDORF-VOLKSDORF.DE

Kulturpunkte Hamburg App:
Die Kulturpunkte Hamburgs auf einen Blick.

www.kulturpunkte.de

MUSEUMSHAFEN OEVELGÖNNE

ANLEGER NEUMÜHLEN
22763 HAMBURG

UNBESCHRÄNKT
OPEN ALL THE TIME

PREISE: EINTRITT FREI / *ADMISSION FREE*

TEILWEISE BARRIEREFREI
LIMITED DISABLED ACCESS

NEUMÜHLEN / OEVELGÖNNE, BUS 112
NEUMÜHLEN, FÄHRLINIE 62

RESTAURANT / CAFE

TEL. 040 / 41 91 27 61

WWW.MUSEUMSHAFEN-OEVELGOENNE.DE

MUSEUMSSCHIFF CAP SAN DIEGO

ÜBERSEEBRÜCKE
20459 HAMBURG

MO – SO 10 – 18 UHR
MON – SUN 10 AM – 6 PM

PREISE: ERW. 7 EURO, ERM. 6 EURO
KINDER. 2,50 EURO,
SCHÜLER / STUDENTEN 4 EURO
FAMILIEN: 14 EURO
ADULTS EURO 7,
CONCESSIONS EURO 6,
CHILDREN EURO 2.50,
STUDENTS EURO 4,
FAMILIES EURO 14

BAUMWALL, U3
LANDUNGSBRÜCKEN, U3, S1, S2, S3
MARITIME CIRCLE LINE

SHOP BORD-BISTRO

ÜBERNACHTUNGEN, FAHRTEN, AUDIO GUIDE
OVERNIGHT ACCOMMODATION, CRUISES, AUDIO GUIDE

HAMBURG CARD

TEL. 040 / 36 42 09

WWW.CAPSANDIEGO.DE

WEITERE INFORMATIONEN AUF SEITE 31
FURTHER INFORMATION ON PAGE 31

MUSEUMSSCHIFF RICKMER RICKMERS

BEI DEN ST. PAULI-LANDUNGSBRÜCKEN,
PONTON 1A
20359 HAMBURG

MO– SO 10 – 18 UHR
(KASSENSCHLUSS: 17.30 UHR)
MON – SUN 10 AM – 6 PM
(TICKET OFFICE CLOSES: 5.30 PM)

PREISE: ERW. 5 EURO, ERM. AB 3 EURO

LANDUNGSBRÜCKEN, U3, S1, S2, S3

SHOP RESTAURANT / CAFE
HAMBURG CARD

TEL. 040 / 319 59 59

WWW.RICKMER-RICKMERS.DE

WEITERE INFORMATIONEN AUF SEITE 31
FURTHER INFORMATION ON PAGE 31

P

PANOPTIKUM – DAS WACHSFIGURENKABINETT

SPIELBUDENPLATZ 3
20359 HAMBURG

MO – FR 11 – 21 UHR
SA 11 – 24 UHR, SO 10 – 21 UHR
MON – FRI 11 AM - 9 PM
SAT 11 AM – MIDNIGHT, SUN 10 AM – 9 PM

PREISE: ERW. 6 EURO,
BIS UNTER 18 JAHRE 4 EURO

REEPERBAHN, S1, S2, S3
ST. PAULI, U3
DAVIDSTRASSE, BUS 111 UND
ZUSCHLAGPFLICHTIGE SCHNELLBUS-
LINIEN 36 UND 37

HAMBURG CARD

TEL. 040 / 31 03 17

WWW.PANOPTIKUM.DE

WEITERE INFORMATIONEN AUF SEITE 40
FURTHER INFORMATION ON PAGE 40

PLANETARIUM HAMBURG

BIS ENDE 2016 WEGEN AUS- UND UMBAUARBEITEN GESCHLOSSEN!
CLOSED UNTIL END OF 2016 DUE TO MAJOR CONSTRUCTION WORK.

INFO-PAVILLON

OTTO-WELS-STR. 1
22303 HAMBURG

WINTERZEIT: 10 – 18 UHR
SOMMERZEIT: 10 – 20 UHR

PREISE: EINTRITT FREI / *ADMISSION FREE*

BARRIEREFREI / *DISABLED ACCESS*

BORGWEG, U3
STADTPARK (PLANETARIUM), BUS 179
OHLSDORFER STR., BUS 20, 26

TEL. 040 / 428 86 52 - 0

WWW.PLANETARIUM-HAMBURG.DE

POLIZEIMUSEUM HAMBURG

CARL-COHN-STRASSE 39
22297 HAMBURG

DI, MI, DO, SO 11– 17 UHR
TUES, WED,THURS, SUN 11 AM – 5 PM

PREISE: ERW. 8 EURO,
ERM. 6 EURO,
BIS UNTER 18 JAHRE FREI

BARRIEREFREI / *DISABLED ACCESS*

ALSTERDORF, U1
ALSTERDORF, BUS 23, 118
CARL-COHN-STRASSE/
ALSTERDORFER STRASSE, BUS 109
JAHNRING (MITTE), BUS 20, 26, 179

TEL. 040 / 4286 - 6 80 80

WWW.POLIZEIMUSEUM.HAMBURG.DE

WEITERE INFORMATIONEN AUF SEITE 25
FURTHER INFORMATION ON PAGE 25

PUPPENMUSEUM FALKENSTEIN / SAMMLUNG ELKE DRÖSCHER

GROTIUSWEG 79, SVEN-SIMON-PARK
22587 HAMBURG-BLANKENESE

DI – SO 11 – 17 UHR
TUES – SUN 11 AM – 5 PM

PREISE: ERW. 6 EURO, ERM. 3 EURO

BARRIEREFREI / *DISABLED ACCESS*

BLANKENESE, S1, S11
AB / *FROM* S-BAHNHOF BLANKENESE
BIS / *TO* TINSDALER KIRCHENWEG, BUS 189
ODER / *OR* FALKENSTEIN, BUS 286

SHOP

TEL. 040 / 81 05 82

WWW.ELKE-DROESCHER.DE

R

RIECK HAUS

CURSLACKER DEICH 284
21039 HAMBURG

MÄRZ – OKT: 10 – 17 UHR
MONTAGS GESCHLOSSEN
MAR – OCT: 10 AM – 5 PM
CLOSED ON MONDAYS

PREISE: 4 EURO

TEILWEISE BARRIEREFREI
LIMITED DISABLED ACCESS

AB / *FROM* BERGEDORF
BIS / *TO* RIECK-MUSEUM, BUS 327
BIS / *TO* SCHIEFE BRÜCKE, BUS 124, 223, 327

HAMBURG CARD

TEL. 040 / 723 12 23

WWW.BERGEDORFER-MUSEUMSLANDSCHAFT.DE

S

SAMMLUNG FALCKENBERG/ DEICHTORHALLEN HAMBURG

WILSTORFER STRASSE 71, TOR 2
21073 HAMBURG-HARBURG

INFORMATIONEN ZU DEN AKTUELLEN BESUCHSMÖGLICHKEITEN DER LAUFENDEN AUSSTELLUNGEN UNTER WWW.DEICHTORHALLEN.DE/SAMMLUNGFALCKENBERG
FURTHER INFORMATION ON THE OPENING TIMES OF OUR CURRENT EXHIBITIONS IS AVAILABLE AT WWW.DEICHTORHALLEN.DE/SAMMLUNGFALCKENBERG

TEILWEISE BARRIEREFREI/
LIMITED DISABLED ACCESS

HARBURG, S3, S31

TEL. 040 / 32 50 67 62

WWW.DEICHTORHALLEN.DE/SAMMLUNGFALCKENBERG

SANKT PAULI MUSEUM

DAVIDSTRASSE 17
20359 HAMBURG

DI – MI 11 – 21 UHR, DO – FR 11 – 23 UHR
SA 11 – 24 UHR, SO 11-18 UHR
TUES – WED 11 AM – 9 PM
THURS – FRI 11 AM – 11 PM
SAT 11 AM – MIDNIGHT, SUN 11 AM – 6 PM

PREISE: ERW. 5 EURO, ERM. 4 EURO

TEILWEISE BARRIEREFREI
LIMITED DISABLED ACCESS

REEPERBAHN, S1, S3
ST. PAULI, U3
DAVIDSTRASSE, BUS 111 UND ZUSCHLAGPFLICHTIGE SCHNELLBUS-LINIEN 36, 37

SHOP RESTAURANT / CAFE
HAMBURG CARD

TEL. 040 / 439 20 80

WWW.SANKT-PAULI-MUSEUM.DE

SPEICHERSTADTMUSEUM

HISTORISCHE MUSEEN HAMBURG

AM SANDTORKAI 36
20457 HAMBURG

MÄRZ – NOV: MO – FR 10 – 17 UHR
SA, SO 10 – 18 UHR
DEZ – FEB: DI – SO 10 – 17 UHR
MAR – NOV: MON – FRI 10 AM – 5 PM
SAT, SUN 10 AM – 6 PM
DEC – FEB: TUES – SUN 10 AM – 5 PM

PREISE: ERW. 3,60 EURO, ERM. 2,50 EURO

BAUMWALL, U3
AUF DEM SANDE (SPEICHERSTADT), BUS 6
AM SANDTORKAI BUS 6, 111
MARITIME CIRCLE LINE

SHOP RESTAURANT / CAFE
HAMBURG CARD

TEL. 040 / 32 11 91

WWW.SPEICHERSTADTMUSEUM.DE

WEITERE INFORMATIONEN AUF SEITE 32
FURTHER INFORMATION ON PAGE 32

SPICY´S GEWÜRZMUSEUM

AM SANDTORKAI 34
20457 HAMBURG

DI – SO 10 – 17 UHR, JULI – OKT AUCH MO
TUES – SUN 10 AM – 5 PM, JUL – OCT ALSO MONDAYS

PREISE: ERW. 5 EURO, ERM. 4 EURO,
KINDER BIS 14 JAHRE 2 EURO

BAUMWALL, U3
AUF DEM SANDE (SPEICHERSTADT), BUS 6
AM SANDTORKAI BUS 6, 111

SHOP
HAMBURG CARD

TEL. 040 / 36 79 89

WWW.SPICYS.DE

STADTMODELL HAMBURG

NEUENFELDER STRASSE 19
21109 HAMBURG

MO – FR 9 – 19 UHR, SO 13 – 17 UHR
MON – FRI 9 AM – 7 PM, SUN 1 – 5 PM

GRUPPEN BITTE TELEFONISCH ANMELDEN
GROUPS PLEASE RESERVE BY PHONE IN ADVANCE

PREISE: FREIER EINTRITT / *ADMISSION FREE*

BARRIEREFREI / *DISABLED ACCESS*

WILHELMSBURG, S3, S31
INSELPARK, BUS 13, 151, 152, 154, 156, 252 UND 34 (ZUSCHLAGPFLICHTIG)

TEL. 040 / 428 40 5050

WWW.HAMBURG.DE/STADTMODELL

T

TRADITIONSSCHIFFHAFEN IM SANDTORHAFEN / HAFENCITY

SANDTORHAFEN
20457 HAMBURG

UNBESCHRÄNKT / *OPEN ALL THE TIME*

PREISE: EINTRITT FREI / *ADMISSION FREE*

ÜBERSEEQUARTIER, U4
MAGELLAN-TERRASSEN, BUS 111
MARITIME CIRCLE LINE

TEL. 040 / 751 14 69 - 10

WWW.STIFTUNG-HAMBURG-MARITIM.DE
WWW.SANDTORHAFEN.DE

U

U-BOOTMUSEUM HAMBURG

ST. PAULI FISCHMARKT 10
20359 HAMBURG

GANZJÄHRIG GEÖFFNET (SIEHE WEBSITE)
OPEN ALL YEAR (SEE WEBSITE)

TÄGLICH FÜHRUNGEN / *GUIDED TOURS DAILY*

PREISE: ERW. 9 EURO, ERM. 6 EURO

REEPERBAHN, S1, S2, S3
LANDUNGSBRÜCKEN, U3, S1, S2, S3
FISCHAUKTIONSHALLE, BUS 111
FISCHMARKT / HAFENTREPPE, BUS 112
FÄHRE 61, 62: HALTESTELLE DIREKT ST. PAULI FISCHMARKT

SHOP

TEL. 040 / 32 00 49 34

WWW.U-434.DE

W

WASSERFORUM

BILLHORNER DEICH 2
20539 HAMBURG

DI, DO, SO: 10 – 16 UHR
UND NACH VEREINBARUNG
TUES, THURS, SUN: 10 AM – 4 PM
AND BY ARRANGEMENT

PREISE: EINTRITT FREI / *ADMISSION FREE*

ROTHENBURGSORT, S2, S21
BILLHORNER DEICH, BUS 3, 124

TEL. 040 / 78 88 8812 - 4

http://www.hamburgwasser.de/wasserforum.html

WEITERE INFORMATIONEN AUF SEITE 39
FURTHER INFORMATION ON PAGE 39

WASSERKUNST ELBINSEL KALTEHOFE

KALTEHOFE HAUPTDEICH 6-7
20539 HAMBURG

MÄRZ – OKT: DI – SO 10 – 18 UHR
NOV – FEB: DI – SO 10 – 17 UHR
MAR – OCT: TUES – SUN 10 AM – 6 PM
NOV – FEB: TUES – SUN 10 AM – 5 PM

PREISE: ERW. 5,50 EURO, ERM. 3,80 EURO

BARRIEREFREI / *DISABLED ACCESS*

ROTHENBURGSORT, S2, S21
BILLHORNER DEICH,
BUS 3, 120, 124, 130

SHOP RESTAURANT / CAFE
HAMBURG CARD

TEL. 040 / 78 88 49 99 - 0

WWW.WASSERKUNST-HAMBURG.DE

WEITERE INFORMATIONEN AUF SEITE 39
FURTHER INFORMATION ON PAGE 39

Z

ZOOLOGISCHES MUSEUM IM CENTRUM FÜR NATURKUNDE (CENAK)

MARTIN-LUTHER-KING-PLATZ 3
20146 HAMBURG

DI – SO 9 – 17 UHR
TUES – SUN 9 AM – 5 PM

PREISE: EINTRITT FREI,
FÜHRUNGEN KOSTENPFLICHTIG
ADMISSION FREE,
GUIDED TOURS SUBJECT TO CHARGE

BARRIEREFREI / *DISABLED ACCESS*

GRINDELHOF, BUS 4, 5

TEL. 040 / 428 38 22 76

https://www.cenak.uni-hamburg.de/ausstellungen/museum-zoologie.html

Lesen Sie Schokolade

Das Duo zum Verschenken
oder selbst genießen!

Abbildung zeigt Beispiel. Viele andere Kombinationen möglich.

Chocorex
Der Extra-Genuss

www.schokoladelesen.de

Delikatessen.Literatur.Genuss.

TOURIST INFORMATION

Hier erhalten Sie die Hamburg CARD!

TOURIST INFORMATION HAUPTBAHNHOF

Hauptausgang Kirchenallee
Mo bis Sa von 9.00 – 19.00 Uhr
So von 10.00 bis 18.00 Uhr
zusätzlich: sonn- und feiertags von 10.00 Uhr – 18.00 Uhr
24. Dezember 10.00 Uhr – 16.00 Uhr
1. Januar 11.00 Uhr – 18.00 Uhr

TOURIST INFORMATION AIRPORT OFFICE

Flughafen Fuhlsbüttel, Airport Plaza
zwischen Terminal 1 und 2
täglich von 6.30 - 23.00 Uhr

TOURIST INFORMATION AM HAFEN

St. Pauli-Landungsbrücken
zwischen Brücke 4 und 5
So bis Mi von 9.00 – 18.00 Uhr
Do bis Sa von 9.00 – 19.00 Uhr
zusätzlich:
24. Dezember 09.00 Uhr – 14.00 Uhr
25. Dezember geschlossen
26. Dezember 10.00 Uhr – 18.00 Uhr
31. Dezember 10.00 Uhr – 18.00 Uhr
1. Januar geschlossen

TOURIST INFORMATION OFFICES

Purchase your Hamburg CARD here!

TOURIST INFORMATION CENTRAL STATION

Main exit Kirchenallee
Mon - Sat from 9 am – 7 pm
Sun from 10 am – 6 pm
additionally: on Sundays and public holidays 10 am – 6 pm
24 December 10 am – 4 pm
1 January 11 am – 6 pm

TOURIST INFORMATION AIRPORT OFFICE

Fuhlsbüttel Airport, Airport Plaza
between Terminals 1 and 2
daily from 6.30 am – 11 pm

TOURIST INFORMATION PORT OF HAMBURG

St. Pauli-Landungsbrücken
between piers 4 and 5
Sun – Wed 9 am – 6 pm
Thurs – Sat 9 am – 7 pm
additionally:
24 December 9 am – 2 pm
25 December closed
26 December 10 am – 6 pm
31 December 10 am – 6 pm
1 January closed

Mehr entdecken – weniger zahlen

- **Freie Fahrt** mit Bus, Bahn & Hafenfähren (HVV)
- Bis zu **50% Rabatt** bei über 150 touristischen Angeboten
- **Verkaufsstellen:** Fahrkartenautomaten, Tourist Informationen, Hotels etc.

HAMBURG Tourismus

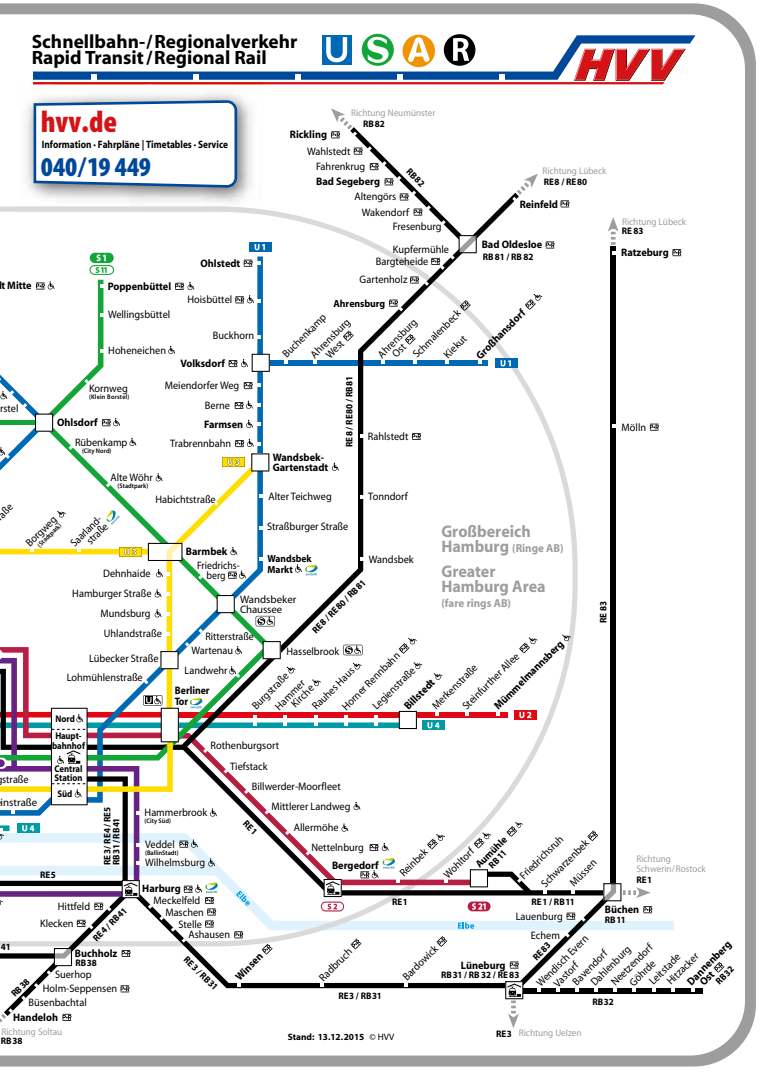
*Stand: 01/2016 | Hamburg Tourismus GmbH | Wexstr. 7 | 20355 Hamburg

HAMBURG MIT BUSSEN UND BAHNEN

Planen Sie Ihre persönliche Entdeckungstour mit Bus, Bahn und Hafenfähre im HVV. Jedes Museum ist mit mindestens einer Haltestelle bequem zu erreichen. Mit der 9-Uhr-Gruppenkarte fahren zwei bis fünf Personen besonders günstig. Diese können Sie im Bus, am Automaten, als mobilTicket über die HVV-App sowie im HVV-Onlineshop unter hvv.de kaufen. Eine Entwertung der Fahrkarte ist nicht notwendig. Kinder unter 6 Jahren fahren kostenlos im HVV! Weitere Informationen über Fahrpläne und Fahrkarten erhalten Sie über unsere Infoline 040 / 19 449, unter hvv.de und über die HVV-App.

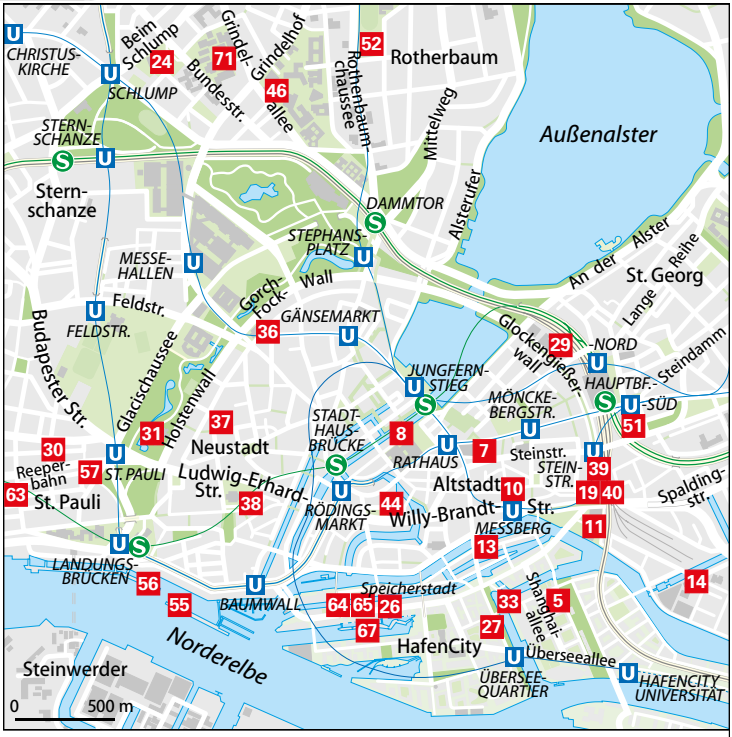
HAMBURG BY BUS OR TRAIN

Plan your own personal discovery tour by bus, train or ferry on the Hamburg Transit Authority network. Each museum is easily accessible from at least one stop or station. A 9 am Group Ticket is a very economical way of travelling for two to five people. Tickets are available on buses, in ticket vending machines, as a mobilTicket via HVV app as well as from the HVV online shop at www.hvv.de. No need to punch the ticket on board. Children up to age five travel free on the HVV network! For further information, timetables and tickets call the HVV Infoline on + 49 40 19 449, visit us at www.hvv.de or use the HVV app.



Rellingen
Schnelsen
Niendorf
Halstenbek
23
7
447
Eidelstedt
Schenefeld
Lokstedt
Lurup
Stellingen
Hoheluft
35
32
Sülldorf
Osdorf
431
Eimsbüttel
Iserbrook
Bahren-
feld
Blankenese
60
Gr.
Flottbek
43
Otten-
sen
St.
Pauli
Nien-
stedten
34
17
Altona
2
Othmarschen
54
68
Cranz
Finkenwerder
Waltershof
Stein-
werder
Neuenfelde
Francop
Alten-
werder
Moorburg
7
Neugraben-
Fischbek
Haus-
bruch
73
Heimfeld
Neu
Wulmstorf
Eißendorf
20
0
3 km
Marmstorf
© bluemap.de

Hummels-
büttel
23
Sasel
53
Volksdorf
1
Wellings-
büttel
Fuhlsbüttel
25
Hamburg
Airport
Ohlsdorf
49
4
22
Steils-
hoop
Alsterdorf
434
Farmsen-
Berne
Rahlstedt
75
59
Bramfeld
Winterhude
58
Dulsberg
Tonndorf
Barmbek
47
Wandsbek
Harveste-
hude
Uhlen-
horst
Jenfeld
Rother-
baum
Hohen-
felde
Eilbek
Marienthal
siehe
Nebenkarte
Borg-
felde
Hamm
St.
Georg
Hammer-
brook
9
Horn
Billstedt
18
Hafen
City
Rothenburgs-
ort
21
69
Kl.Grasbrook
Billbrook
28
70
6
Veddel
5
12
Moorfleet
16
Wilhelmsburg
Billwerder
66
48
Taten-
berg
Spaden-
land
Allermöhe
Reitbrook
15
Neuland
Harburg
Ochsenwerder
3
62
41
1
Wilstorf
Gut
Moor
4
Rönne-
burg
Kirchwerd
Langen-
bek


CHRISTUS-KIRCHE
Beim Schlump
SCHLUMP
STERN-SCHANZE
Stern-schanze
Bundesstr.
Grindel-allee
Grindelhof
Rothenbaum-chaussee
Rotherbaum
Mittelweg
Außenalster
Alsterufer
DAMMTOR
STEPHANS-PLATZ
MESSE-HALLEN
Feldstr.
FELDSTR.
Budapester Str.
Gorch-Fock-Wall
GÄNSEMARKT
Glacischaussee
Holstenwall
Neustadt
ST. PAULI
Reeper-bahn
St. Pauli
Ludwig-Erhard-Str.
JUNGFERN-STIEG
STADT-HAUS-BRÜCKE
RATHAUS
RÖDINGS-MARKT
Altstadt
Willy-Brandt-Str.
MÖNCKE-BERGSTR.
Glockengießer-wall
NORD
HAUPTBF.-SÜD
Steindamm
An der Alster
Reihe
St. Georg
Lange
Steinstr.
STEIN-STR.
Spalding-str.
MESSBERG
LANDUNGS-BRÜCKEN
BAUMWALL
Speicherstadt
Shanghai-allee
HafenCity
Überseeallee
ÜBERSEE-QUARTIER
HAFENCITY UNIVERSITÄT
Norderelbe
Steinwerder
0
500 m

01.16
Aumühle
REINBEK
Wohltorf
Lohbrügge
Wentorf
Bergedorf
Börnsen
Escheburg
Curslack
Altengamme
Neuen-gamme
GEEST-HACHT

A

1 Alstertal-Museum
2 Altonaer Museum (S. 16)
3 Archäologisches Museum (S. 17)
4 Atelier und Stiftung Ohm
5 Automuseum Prototyp

B

6 BallinStadt – Auswanderermuseum Hamburg (S. 28)
7 Bischofsturm
8 Bucerius Kunst Forum (S. 6)
9 Bunkermuseum Hamburg

C

10 Chocoversum by Hachez (S. 40)

D

11 Deichtorhallen Hamburg/ Haus der Photographie (S. 8)
12 Deutsches Maler- und Lackierer-Museum
13 Deutsches Zollmuseum
14 Deutsches Zusatzstoffmuseum

E

15 Electrum – das Museum der Elektrizität
16 Energieberg Georgswerder
17 Ernst Barlach Haus (S. 9)

F

18 Fabrik der Künste
19 Freie Akademie der Künste in Hamburg
20 Freilichtmuseum am Kiekeberg

G

21 Gedenkstätte Bullenhuser Damm
22 Gedenkstätte Konzentrationslager und Strafanstalten Fuhlsbüttel
23 Gedenkstätte Plattenhaus Poppenbüttel
24 Geologisch-Paläontologisches Museum im Centrum für Naturkunde (CENAK)
25 Gut Karlshöhe

H

26 HafenCity InfoCenter im Kesselhaus (S. 36)
27 HafenCity NachhaltigkeitsPavillon OSAKA 9 (S. 37)
28 Hafenmuseum Hamburg (S. 29)
29 Hamburger Kunsthalle (S. 10)
30 Hamburger Schulmuseum
31 Hamburg Museum (S.18)
32 HSV-Museum

I

33 Internationales Maritimes Museum Hamburg (S. 30)

J

34 Jenisch Haus (S. 12)

K

35 Klick Kindermuseum
36 Das Klingende Museum
37 Komponistenquartier (S. 20)
38 Kramer-Witwen-Wohnung (S. 19)
39 Kunsthaus Hamburg
40 Kunstverein in Hamburg
41 Kunstverein Harburger Bahnhof
42 KZ-Gedenkstätte Neuengamme (S. 21)

L

43 Loki Schmidt Haus – Museum für Nutzpflanzen

M

44 Mahnmal St. Nikolai (S. 22)
45 Medizinhistorisches Museum (S. 38)
46 Mineralogisches Museum im Centrum für Naturkunde (CENAK)
47 Museum der Arbeit (S. 23)
48 Museum Elbinsel Wilhelmsburg e.V.
49 Museum Friedhof Ohlsdorf
50 Museum für Bergedorf und die Vierlande
51 Museum für Kunst und Gewerbe Hamburg (S. 13)
52 Museum für Völkerkunde Hamburg (S. 24)
53 Museumsdorf Volksdorf
54 Museumshafen Oevelgönne
55 Museumsschiff Cap San Diego (S. 31)
56 Museumsschiff Rickmer Rickmers (S. 31)

P

57 Panoptikum (S. 40)
58 Planetarium Hamburg
59 Polizeimuseum (S. 25)
60 Puppenmuseum Falkenstein / Sammlung Elke Dröscher

R

61 Rieck Haus

S

62 Sammlung Falckenberg – Deichtorhallen Hamburg
63 Sankt Pauli Museum
64 Speicherstadtmuseum (S. 32)
65 Spicy's Gewürzmuseum
66 Stadtmodell Hamburg

T

67 Traditionsschiffhafen im Sandtorhafen/HafenCity

U

68 U-Bootmuseum Hamburg

W

69 Wasserforum (S. 39)
70 Wasserkunst Elbinsel Kaltehofe (S. 39)

Z

71 Zoologisches Museum im Centrum für Naturkunde (CENAK)

DAS REEPERBAHN FESTIVAL, DEUTSCHLANDS GRÖSSTES CLUBFESTIVAL FÜR NEUE INTERNATIONALE MUSIK, KUNST UND BUSINESS – EINER VON VIELEN GRÜNDEN, SICH FÜR KULTUR IN HAMBURG ZU BEGEISTERN.

HAMBURG: GROSSE FREIHEIT FÜR GROSSES WOOHOOO!

Foto: Heiko Sehrsam

Kulturmetropole Hamburg. Meine große Freiheit.

Hamburg